



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 20 agosto 2010
(OR. en)**

**Fascicolo interistituzionale:
2010/0075 (NLE)**

**8530/10
ADD 15**

**WTO 114
SERVICES 21
COMER 63
COASI 69**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: Accordo di libero scambio tra l'Unione europea e i suoi Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Corea, dall'altra

ALLEGATO 5

Lasciato intenzionalmente in bianco

ALLEGATO 6

Lasciato intenzionalmente in bianco

ELENCHI DI IMPEGNI

Parte UE

1. Elenco degli impegni in conformità dell'articolo 7.7 (Prestazioni transfrontaliere)
2. Elenco degli impegni in conformità dell'articolo 7.13 (Stabilimento)
3. Elenco di riserve in conformità degli articoli 7.18 (Personale chiave e laureati in tirocinio) e 7.19 (Venditori di servizi alle imprese)

Corea

4. Elenco degli impegni specifici in conformità degli articoli 7.7, 7.13, 7.18 e 7.19
 - A. Elenco degli impegni specifici relativi ai settori dei servizi
 - B. Elenco degli impegni specifici relativi allo stabilimento

PARTE UE

ELENCO DEGLI IMPEGNI IN CONFORMITÀ DELL'ARTICOLO 7.7

(PRESTAZIONE TRANSFRONTALIERA DI SERVIZI)

1. L'elenco di impegni in appresso indica i settori di servizi liberalizzati a norma dell'articolo 7.7 nonché le limitazioni, per mezzo di riserve, dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale applicabili ai servizi e ai prestatori di servizi della Corea in tali settori. L'elenco in appresso comprende i seguenti elementi:
 - a) una prima colonna che indica il settore o sottosectore in cui la Parte UE assume l'impegno e la portata della liberalizzazione cui si applicano le riserve;
 - b) una seconda colonna in cui sono descritte le riserve applicabili.

Nessun impegno è previsto per la fornitura transfrontaliera di servizi nei settori o sottosectori contemplati nel presente accordo che non figurano nell'elenco in appresso.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:
 - a) per CPC si intende la *Central Products Classification* di cui alla nota a piè di pagina 27 relativa all'articolo 7.25;
 - b) per CPC ver. 1.0 si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, *Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC ver. 1.0, 1998.*
3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione dell'accesso al mercato o del trattamento nazionale ai sensi degli articoli 7.5 e 7.6. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione, obblighi di servizio universale, obbligo di ottenere il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso ai servizi e ai fornitori di servizi della Corea.
4. L'elenco in appresso fa salva la possibilità della fornitura transfrontaliera di servizi di cui all'articolo 7.4, paragrafo 3, lettera a), punto i), in alcuni settori e sottosettori di servizi e fa salva l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.
5. Conformemente all'articolo 7.1, paragrafo 3, l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse da una Parte.

6. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco in appresso non sono direttamente applicabili e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.

7. Nell'elenco in appresso vengono utilizzate le seguenti abbreviazioni:

AT Austria

BE Belgio

BG Bulgaria

CY Cipro

CZ Repubblica ceca

DE Germania

DK Danimarca

UE Unione europea, inclusi tutti i suoi Stati membri

ES Spagna

EE Estonia

FI Finlandia

FR Francia

EL Grecia
HU Ungheria
IE Irlanda
IT Italia
LV Lettonia
LT Lituania
LU Lussemburgo
MT Malta
NL Paesi Bassi
PL Polonia
PT Portogallo
RO Romania
SK Slovacchia
SI Slovenia
SE Svezia
UK Regno Unito

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>TUTTI I SETTORI</p>	<p>Immobili</p> <p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>Tutti gli Stati membri tranne AT, BG, CY, CZ, DK, EL, FI, HU, IE, IT, LT, MT, PL, RO, SI e SK: Nessuna.</p> <p>AT: per l'acquisto o la locazione di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche straniere occorre l'autorizzazione delle autorità regionali competenti (<i>Länder</i>), che tengono conto degli eventuali rischi per gli interessi economici, sociali o culturali di rilievo.</p> <p>BG: le persone giuridiche straniere e i cittadini stranieri con residenza permanente all'estero possono acquisire la proprietà di edifici e diritti di proprietà limitati¹ nel settore immobiliare previa autorizzazione del ministero delle Finanze. L'obbligo di autorizzazione non si applica alle persone che hanno investito in Bulgaria.</p> <p>I cittadini stranieri con residenza permanente all'estero, le persone giuridiche straniere e le società in cui la partecipazione straniera garantisce la maggioranza per l'adozione delle decisioni o blocco tale adozione possono acquisire, previa autorizzazione, diritti di proprietà immobiliare in regioni geografiche specifiche designate dal Consiglio dei ministri.</p> <p>CY: nessun impegno.</p> <p>CZ: limitazioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche o soggetti giuridici stranieri. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante la costituzione di soggetti giuridici cechi o mediante la partecipazione a una joint venture. L'acquisto di terreni da parte di soggetti stranieri necessita di un'autorizzazione.</p> <p>DK: limitazioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e soggetti giuridici non residenti. Limitazioni all'acquisto di proprietà agricole da parte di persone fisiche e giuridiche straniere.</p>

¹ Il diritto di proprietà bulgaro riconosce i seguenti diritti di proprietà limitati: diritto di uso, diritto di costruzione, diritto di costruzione di sovrastrutture e servitù.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>EL: a norma della legge n. 1892/90 i cittadini che intendono acquistare terreni situati in prossimità delle frontiere devono ottenere un'autorizzazione dal ministero della Difesa. A giudicare dalle prassi amministrative, è facile ottenere l'autorizzazione per gli investimenti diretti.</p> <p>FI: (Isole Åland): restrizioni al diritto delle persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Isole Åland e delle persone giuridiche di acquistare e possedere beni immobili nelle Isole Åland senza l'autorizzazione delle autorità competenti delle isole. Restrizioni al diritto di stabilimento e al diritto di prestare servizi per le persone fisiche non titolari della cittadinanza regionale delle Åland, nonché per tutte le persone giuridiche, senza l'autorizzazione delle autorità competenti delle Isole Åland.</p> <p>HU: limitazioni all'acquisto di terreni e beni immobili da parte di investitori stranieri².</p> <p>IE: per l'acquisizione di interessi in un terreno irlandese da parte di società nazionali o estere o da parte di cittadini stranieri occorre un'autorizzazione scritta preliminare della <i>Land Commission</i> (commissione fondiaria). Tale prescrizione non si applica ai terreni ad uso industriale (esclusi quelli destinati all'agroindustria) a condizione che il ministero per le Imprese, il commercio e l'occupazione abbia rilasciato un certificato a tal fine. Questa legge non si applica ai terreni situati entro i confini urbani.</p> <p>IT: l'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche straniere è subordinato a una condizione di reciprocità.</p> <p>LT: nessun impegno per l'acquisto di terreni³.</p> <p>MT: continuano ad applicarsi le prescrizioni della legislazione e della normativa maltesi riguardanti l'acquisto di beni immobili.</p> <p>PL: l'acquisto diretto e indiretto di beni immobili da parte di stranieri (persone fisiche o giuridiche straniere) richiede un'autorizzazione. Nessun impegno per l'acquisto di beni di proprietà pubblica (ossia in rapporto alla normativa che disciplina le privatizzazioni).</p> <p>RO: le persone fisiche che non hanno la cittadinanza rumena e la residenza in Romania e le persone giuridiche che non hanno la nazionalità rumena e la sede centrale in Romania non possono acquisire proprietà di nessun tipo di appezzamento tramite atti <i>inter vivos</i>.</p>

² Per quanto riguarda i settori dei servizi, tali limitazioni non vanno al di là di quelle derivanti dagli attuali impegni nel quadro del GATS.

³ Per quanto riguarda i settori dei servizi, tali limitazioni non vanno al di là di quelle derivanti dagli attuali impegni nel quadro del GATS.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>SI: le persone giuridiche stabilite in Slovenia con una partecipazione di capitale straniero possono acquistare beni immobili nel territorio della Slovenia. Le succursali⁴ stabilite in Slovenia da soggetti stranieri possono acquistare soltanto i beni immobili, esclusi i terreni, necessari per lo svolgimento delle attività economiche per le quali hanno effettuato lo stabilimento. La proprietà di beni immobili nelle zone entro 10 km dal confine da parte di società in cui la maggioranza del capitale o dei diritti di voto è detenuta direttamente o indirettamente da persone giuridiche o da cittadini originari dell'altra Parte richiede un'autorizzazione speciale.</p> <p>SK: limitazioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e soggetti giuridici stranieri. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante la costituzione di soggetti giuridici slovacchi o mediante la partecipazione a una joint venture. Nessun impegno per i terreni.</p>

⁴ In base alla legge sulle società commerciali, una succursale stabilita in Slovenia non viene considerata una persona giuridica, ma dal punto di vista del funzionamento è equiparata a una controllata e ciò è conforme all'articolo XXVIII, lettera g), del GATS.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
1. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
a) Servizi legali (CPC 861) ⁵	Per le modalità 1 e 2 AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: requisito della cittadinanza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura. necessaria per la pratica del diritto nazionale (UE e dello Stato membro).

5

Sono compresi i servizi di consulenza legale, rappresentanza legale, arbitrato e conciliazione/mediazione legale nonché i servizi di documentazione e certificazione legale. La prestazione di servizi legali è autorizzata solo in materia di diritto internazionale pubblico, diritto UE e diritto di qualsiasi giurisdizione in cui il fornitore di servizi o il suo personale è abilitato all'esercizio della professione di avvocato e, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazione applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Nel caso di avvocati che prestano servizi legali in materia di diritto internazionale pubblico e di diritto straniero, tali obblighi e procedure di autorizzazione possono prevedere tra l'altro il rispetto dei codici deontologici locali, l'uso del titolo del paese d'origine (tranne qualora sia stata ottenuta l'equipollenza con il titolo del paese ospitante), prescrizioni assicurative, l'iscrizione semplice all'ordine forense del paese ospitante o un'ammissione semplificata all'ordine forense del paese ospitante mediante prova attitudinale nonché la domiciliazione professionale o legale nel paese ospitante. I servizi legali in materia di diritto UE sono prestati in linea di massima da o tramite un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in uno Stato membro dell'Unione europea che agisce personalmente, mentre quelli in materia di diritto di uno Stato membro dell'Unione europea sono prestati in linea di massima da o mediante un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in tale Stato membro che agisce personalmente. La piena abilitazione all'avvocatura nello Stato membro dell'Unione europea in questione può quindi essere necessaria per la rappresentanza nei tribunali e presso altre autorità competenti della Parte UE, poiché quest'ultima comporta la pratica del diritto procedurale UE e di quello nazionale. In alcuni Stati membri gli avvocati stranieri che non sono pienamente abilitati all'avvocatura sono tuttavia autorizzati a rappresentare in sede civile una parte in possesso della cittadinanza dello Stato in cui l'avvocato è abilitato ad esercitare la professione o appartenente a tale Stato.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>(esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di documentazione e certificazione legale prestati da professionisti legali che esercitano funzioni pubbliche quali notai, "huissiers de justice" o altri "officiers publics et ministériels").</p>	<p>BE, FI: requisito della cittadinanza e della residenza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per i servizi di rappresentanza legale. In Belgio si applicano contingenti numerici per la rappresentanza presso la <i>Cour de cassation</i> nelle cause non penali.</p> <p>BG: gli avvocati coreani possono prestare servizi di rappresentanza legale solo per un cittadino coreano e purché vi sia reciprocità nonché cooperazione con un avvocato bulgaro. Requisito della residenza permanente per i servizi di mediazione legale.</p> <p>FR: l'accesso degli avvocati alla professione di <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> e <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> è soggetto a contingenti numerici ed è subordinato al requisito della cittadinanza.</p> <p>HU: requisito della cittadinanza e della residenza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura. Per gli avvocati stranieri le attività sono limitate alla prestazione di consulenza legale.</p> <p>LV: requisito della cittadinanza per gli avvocati giurati, ai quali è riservata la rappresentanza legale nei procedimenti penali.</p> <p>DK: la commercializzazione dei servizi di consulenza legale è riservata agli avvocati in possesso di un'abilitazione danese e agli studi legali registrati in Danimarca. Per ottenere l'abilitazione danese è necessario superare un esame specifico.</p> <p>SE: requisito della residenza per ottenere l'abilitazione all'avvocatura, necessaria per utilizzare il titolo svedese <i>advokat</i>.</p>
<p>b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili (CPC 86212 esclusi i "servizi di revisione dei conti", CPC 86213, CPC 86219 e CPC 86220)</p>	<p>Per la modalità 1 FR, HU, IT, MT, RO, SI: nessun impegno.</p> <p>AT: requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>b) 2. Servizi di revisione dei conti (CPC 86211 e 86212 esclusi i servizi di contabilità)</p>	<p>Per la modalità 1 BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: nessun impegno. AT: requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti e per le operazioni di revisione dei conti previste da specifiche disposizioni di legge austriache (ad esempio diritto societario, diritto di borsa, diritto bancario, ecc.). SE: solo i revisori abilitati in Svezia possono prestare servizi di revisione legale dei conti presso determinati soggetti giuridici, tra cui tutte le società a responsabilità limitata. Tali revisori sono gli unici autorizzati ad essere azionisti o soci di società che svolgono attività di revisione contabile a scopi ufficiali. Per ottenere l'autorizzazione è necessaria la residenza. LT: la relazione del revisore deve essere redatta in collaborazione con un revisore abilitato ad esercitare la professione in Lituania.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>
<p>c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863)⁶</p>	<p>Per la modalità 1 AT: requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti. CY: i consulenti fiscali devono essere debitamente autorizzati dal ministero delle Finanze. L'autorizzazione è subordinata alla verifica della necessità economica. I criteri sono analoghi a quelli per la concessione dell'autorizzazione per gli investimenti stranieri (indicati nella sezione orizzontale). Poiché tali criteri si applicano a tale sottosettore la situazione occupazionale del sottosettore è sempre presa in considerazione. BG, MT, RO, SI: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>

⁶ Sono esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di rappresentanza legale in materia fiscale che rientrano al punto I.A, a) Servizi legali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>d) Servizi di architettura nonché</p> <p>e) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio (CPC 8671 e CPC 8674)</p>	<p>Per la modalità 1</p> <p>AT: nessun impegno salvo per i servizi di progettazione.</p> <p>BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: nessun impegno.</p> <p>DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero.</p> <p>HU, RO: nessun impegno per i servizi di architettura del paesaggio.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>Nessuna.</p>
<p>f) Servizi di ingegneria nonché</p> <p>g) Servizi integrati di ingegneria (CPC 8672 e CPC 8673)</p>	<p>Per la modalità 1</p> <p>AT, SI: nessun impegno salvo per i servizi di semplice progettazione.</p> <p>BG, CY, EL, IT, MT, PT: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>Nessuna.</p>
<p>h) Servizi medici (inclusi i servizi psicologici) e dentistici (CPC 9312 e parte di CPC 85201)</p>	<p>Per la modalità 1</p> <p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: nessun impegno.</p> <p>SI: nessun impegno per i servizi di medicina sociale, i servizi sanitari, epidemiologici, di ecologia medica, l'approvvigionamento di sangue, emoderivati e organi da trapianto e i servizi necroscopici/autoptici.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
i) Servizi veterinari (CPC 932)	Per la modalità 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, MT, NL, PT, RO, SI, SK: nessun impegno. UK: nessun impegno salvo per i servizi veterinari tecnici e di laboratorio forniti a veterinari o la consulenza, l'orientamento e l'informazione generale (alimentazione, comportamento, cura degli animali da compagnia, ecc.). Per la modalità 2 Nessuna.
j) 1. Servizi ostetrici (parte di CPC 93191) j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico (parte di CPC 93191)	Per la modalità 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: nessun impegno. FI, PL: nessun impegno salvo per gli infermieri. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
k) Vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicinali ed ortopedici (CPC 63211) e altri servizi forniti da farmacisti ⁷	Per la modalità 1 AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI, UK: nessun impegno. CZ, LV, LT: nessun impegno, salvo per le vendite per corrispondenza. HU: nessun impegno salvo per CPC 63211 Per la modalità 2 Nessuna.
B. Servizi informatici e servizi correlati (CPC 84)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
C. Servizi di ricerca e sviluppo Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze sociali e umane (CPC 852 esclusi i servizi psicologici) ⁸	Nessuna.

⁷ La fornitura di prodotti farmaceutici al pubblico, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni e qualifiche applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Tale attività è di norma riservata ai farmacisti. In alcuni Stati membri dell'Unione europea solo la fornitura di medicinali da vendersi dietro prescrizione è riservata ai farmacisti.

⁸ Parte di CPC 85201, che figura al punto 1.A., h) Servizi medici e dentistici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze naturali (CPC 851) Servizi interdisciplinari di ricerca e sviluppo (CPC 853)	UE: per i servizi di ricerca e sviluppo finanziati da fondi pubblici, sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o a persone giuridiche europee con sede centrale nell'UE.
D. Servizi immobiliari ⁹	
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione (CPC 821)	Per la modalità 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
b) Per conto terzi (CPC 822)	Per la modalità 1 BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.

⁹ Il servizio in esame riguarda la professione di agente immobiliare e lascia impregiudicati i diritti e/o le restrizioni relativi all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. Servizi di noleggio/locazione senza operatori	
a) Relativi a navi (CPC 83103)	<p>Per la modalità 1 BG, CY, DE, HU, MT, RO: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>
b) Relativi agli aeromobili (CPC 83104)	<p>Per la modalità 1 BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 BG, CY, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno. AT, BE, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PT, SI, SE, UK: gli aeromobili utilizzati dai vettori dell'Unione europea devono essere immatricolati presso lo Stato membro dell'Unione europea che ha rilasciato la licenza al vettore o in un altro paese dell'Unione europea. Possono essere concesse deroghe per contratti di locazione di breve durata o in circostanze eccezionali.</p>
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto (CPC 83101, CPC 83102 e CPC 83105)	<p>Per la modalità 1 BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
d) Relativi ad altri macchinari e attrezzature (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 e CPC 83109)	Per la modalità 1 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
e) Relativi a beni personali e per la casa (CPC 832)	Per le modalità 1 e 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: nessun impegno. EE: nessun impegno salvo per i servizi di noleggio riguardanti le videocassette preregistrate per apparecchiature di intrattenimento in ambito domestico.
f) Noleggio di apparecchiature per telecomunicazioni (CPC 7541)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
F. Altri servizi alle imprese	
a) Pubblicità (CPC 871)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
c) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>HU: nessun impegno per i servizi di arbitrato e conciliazione (CPC 86602).</p>
e) Servizi tecnici di prova e analisi (CPC 8676)	<p>Per la modalità 1</p> <p>IT: nessun impegno per la professione di biologo e analista chimico.</p> <p>BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: nessun impegno.</p>
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura (parte di CPC 881)	<p>Per la modalità 1</p> <p>IT: nessun impegno per le attività riservate ad agronomi e periti agrari.</p> <p>EE, MT, RO, SI: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>Nessuna.</p>
g) Servizi di consulenza in materia di pesca (parte di CPC 882)	<p>Per la modalità 1</p> <p>LV, MT, RO, SI: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
h) Servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere (parte di CPC 884 e parte di CPC 885)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
i) Servizi di collocamento e di fornitura di personale	
i) 1. Servizi di ricerca di dirigenti (CPC 87201)	Per la modalità 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: nessun impegno. Per la modalità 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno.
i) 2. Servizi di collocamento (CPC 87202)	Per la modalità 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: nessun impegno. Per la modalità 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno.
i) 3. Servizi di fornitura di altro personale d'ufficio (CPC 87203)	Per la modalità 1 AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, FR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: nessun impegno. Per la modalità 2 AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>i) 4. Servizi di fornitura di personale domestico, di altri lavoratori nei settori del commercio o dell'industria, di personale infermieristico e di altro personale (CPC 87204, 87205, 87206 e 87209)</p>	<p>Per le modalità 1 e 2 Tutti gli Stati membri tranne HU: nessun impegno. HU: Nessuna.</p>
<p>j) 1. Servizi di investigazione (CPC 87301)</p>	<p>Per le modalità 1 e 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: nessun impegno.</p>
<p>j) 2. Servizi di vigilanza (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 e CPC 87305)</p>	<p>Per la modalità 1 HU: nessun impegno per CPC 87304 e CPC 87305. BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno. Per la modalità 2 HU: nessun impegno per CPC 87304 e CPC 87305. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno.</p>
<p>k) Servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675)</p>	<p>Per la modalità 1 BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: nessun impegno per i servizi di prospezione. Per la modalità 2 Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
I) 1. Manutenzione e riparazione delle imbarcazioni (parte di CPC 8868)	<p>Per la modalità 1</p> <p>Per le imbarcazioni di trasporto marittimo: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: nessun impegno.</p> <p>Per le imbarcazioni di trasporto sulle vie navigabili: UE eccetto EE, HU, LV: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>Nessuna.</p>
I) 2. Manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto ferroviario (parte di CPC 8868)	<p>Per la modalità 1</p> <p>AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>Nessuna.</p>
I) 3. Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e delle attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
l) 4. Manutenzione e riparazione degli aeromobili e di loro parti (parte di CPC 8868)	<p>Per la modalità 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>
l) 5. Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti di metallo, di macchine (diverse da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per la casa ¹⁰ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)	<p>Per le modalità 1 e 2 Nessuna.</p>
m) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874)	<p>Per la modalità 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>

¹⁰

I servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto (CPC 6112, 6122, 8867 e CPC 8868) figurano al punto 1.F.1) da 1 a 4.

I servizi di manutenzione e riparazione delle macchine e delle attrezzature per ufficio, compresi gli elaboratori (CPC 845) figurano al punto 1.B Servizi informatici e servizi correlati.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
n) Servizi fotografici (CPC 875)	Per la modalità 1 BG, EE, MT, PL: nessun impegno per la fornitura di servizi di fotografia aerea. LV: nessun impegno per i servizi di fotografia specializzata. (CPC 87504) Per la modalità 2 Nessuna.
o) Servizi di imballaggio (CPC 876)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
p) Stampa ed editoria (CPC 88442)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
q) Servizi congressuali (parte di CPC 87909)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
r) 1. Servizi di traduzione e interpretazione (CPC 87905)	Per la modalità 1 PL: nessun impegno per i servizi degli interpreti giurati. HU, SK: nessun impegno per traduzione e interpretazione ufficiali. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
r) 2. Servizi di arredamento e altri servizi di design specializzato (CPC 87907)	Per la modalità 1 DE: applicazione delle norme nazionali sulle tariffe e sugli onorari per tutti i servizi prestati dall'estero. Per la modalità 2 Nessuna.
r) 3. Servizi delle agenzie di riscossione (CPC 87902)	Per le modalità 1 e 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.
r) 4. Servizi delle agenzie di informazioni creditizie (CPC 87901)	Per le modalità 1 e 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.
r) 5. Servizi di duplicazione (CPC 87904) ¹¹	Per la modalità 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: nessun impegno Per la modalità 2 Nessuna.
r) 6. Servizi di consulenza in materia di telecomunicazioni (CPC 7544)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
r) 7. Servizi di segreteria telefonica (CPC 87903)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

¹¹ Sono esclusi i servizi di stampa, che rientrano nella voce CPC 88442 e figurano al punto 1.F.p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>2. SERVIZI DI COMUNICAZIONE</p>	
<p>A. Servizi postali e di corriere (Servizi relativi al trattamento¹² degli invii postali¹³ secondo il seguente elenco di sottosectori, per destinazioni nazionali o straniere: i) trattamento delle comunicazioni scritte con indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico¹⁴, tra cui il servizio postale ibrido e la pubblicità diretta per corrispondenza, ii) trattamento dei pacchi con indicazione dell'indirizzo¹⁵, iii) trattamento dei prodotti della stampa con indicazione dell'indirizzo¹⁶,</p>	<p>Per le modalità 1 e 2 Nessuna.</p>

¹²

Il termine "trattamento" si riferisce ad attività quali la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.

¹³

Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

¹⁴

Lettere, cartoline, ecc.

¹⁵

Compresi libri e cataloghi.

¹⁶

Giornali e periodici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
iv) trattamento degli articoli di cui ai punti i)-iii), come raccomandate o posta assicurata, v) servizi di consegna per espresso ¹⁷ per gli articoli di cui ai punti i)-iii), vi) trattamento della posta senza indirizzo e vii) scambio di documenti ¹⁸ .	
I sottosettori i), iv) e v) sono tuttavia esclusi quando rientrano nell'ambito dei servizi che possono essere riservati, quali la corrispondenza di prezzo inferiore al quintuplo della tariffa pubblica di base, purché pesi meno di 350 grammi ¹⁹ e il servizio raccomandate utilizzato nelle procedure giudiziarie o amministrative).	

¹⁷

Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracciabilità e rintracciabilità, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito e conferma dell'avvenuta ricezione.

¹⁸

Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti e trasporto da parte di terzi, ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a tale servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

¹⁹

Per "corrispondenza" si intende una comunicazione scritta su qualsiasi tipo di mezzo fisico da spedire e consegnare all'indirizzo indicato dal mittente nella corrispondenza stessa o nell'involucro. Sono esclusi da questa definizione libri, cataloghi, giornali e periodici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(parte di CPC 751, parte di CPC 71235 ²⁰ e parte di CPC 73210 ²¹)	
<p>B. Servizi di telecomunicazione</p> <p>In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.</p>	
<p>a) Tutti i servizi relativi alla comunicazione a distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici²², esclusa la trasmissione radiotelevisiva²³</p>	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>Nessuna.</p>

²⁰

²¹

²²

²³

Trasporto di invii postali e di corriere per conto proprio mediante qualsiasi tipo di trasporto terrestre.

Trasporto di posta per conto proprio mediante trasporto aereo.

Non sono compresi i servizi di elaborazione delle informazioni e/o dei dati on line, tra cui l'elaborazione delle transazioni (parte di CPC 843), che figurano alla voce I.B.

Servizi informatici e servizi correlati.

Per "trasmissione radiotelevisiva" si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i collegamenti di contribuzione tra gli operatori.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Servizi di trasmissione radiotelevisiva via satellite ²⁴	Per le modalità 1 e 2 UE: nessuna, ma i prestatori di servizi di questo settore possono essere tenuti a salvaguardare gli obiettivi di interesse generale connessi alla trasmissione di contenuti attraverso la loro rete, conformemente al quadro normativo dell'UE in materia di comunicazioni elettroniche. BE: nessun impegno.
3. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 e CPC 518)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

²⁴

Sono compresi i servizi di telecomunicazione relativi alla trasmissione e alla ricezione di programmi radiotelevisivi via satellite (la catena ininterrotta di trasmissione via satellite necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi). In questa voce rientra la vendita di servizi via satellite, ma non la vendita di pacchetti televisivi alle utenze domestiche. Non sono compresi i collegamenti nazionali (la trasmissione via satellite di tali segnali da un punto all'altro del territorio nazionale).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>4. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE (esclusa la distribuzione di armi, munizioni, esplosivi e altro materiale bellico)</p> <p>A. Servizi dei commissionari</p> <p>a) Servizi dei commissionari relativi a autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori (parte di CPC 61111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)</p> <p>b) Altri servizi dei commissionari (CPC 621)</p>	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>UE, eccettuati AT, SI, SE, FI: nessun impegno per la distribuzione di prodotti chimici nonché di pietre e di metalli preziosi.</p> <p>AT: nessun impegno per la distribuzione di materiale pirotecnico, articoli infiammabili, dispositivi esplosivi e sostanze tossiche.</p> <p>AT, BG: nessun impegno per la distribuzione di prodotti per uso medico quali dispositivi medicochirurgici, sostanze mediche e oggetti per uso medico.</p> <p>Per la modalità 1</p> <p>AT, BG, FR, PL, RO: nessun impegno per la distribuzione di tabacco e prodotti del tabacco.</p> <p>IT: per i servizi di commercio all'ingrosso, monopolio di Stato per il tabacco.</p> <p>BG, FI, PL, RO, SE: nessun impegno per la distribuzione di bevande alcoliche.</p> <p>AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: nessun impegno per la distribuzione di prodotti farmaceutici.</p> <p>BG, HU, PL: nessun impegno per i servizi degli operatori di borsa merci.</p> <p>FR: per quanto riguarda i servizi dei commissionari, nessun impegno per gli operatori commerciali e i mediatori che operano su 17 mercati di interesse nazionale relativi ai prodotti alimentari freschi. Nessun impegno per il commercio all'ingrosso di prodotti farmaceutici.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>B. Servizi di commercio all'ingrosso</p> <p>a) Servizi di commercio all'ingrosso di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori</p> <p>(parte di CPC 6111, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)</p> <p>b) Servizi di commercio all'ingrosso di apparecchiature terminali di telecomunicazione (parte di CPC 7542)</p> <p>c) Altri servizi di commercio all'ingrosso</p> <p>(CPC 622 esclusi i servizi di commercio all'ingrosso di prodotti energetici²⁵)</p>	<p>MT: nessun impegno per i servizi dei commissionari.</p> <p>BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: per quanto riguarda i servizi di commercio al dettaglio, nessun impegno salvo per le vendite per corrispondenza.</p>

²⁵

Tali servizi, che comprendono la voce CPC 62271, rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 14.D.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>C. Servizi di commercio al dettaglio²⁶</p> <p>Servizi di commercio al dettaglio di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori (CPC 6112, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)</p> <p>Servizi di commercio al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione (parte di CPC 7542)</p> <p>Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari (CPC 631)</p>	

²⁶

Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 1.B e 1.F.I).
Sono esclusi i servizi di vendita al dettaglio di prodotti energetici, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI ai punti 14.E e 14.F.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
Servizi di commercio al dettaglio di altri prodotti (diversi dai prodotti energetici), esclusa la vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicinali ed ortopedici ²⁷ (CPC 632 escluse CPC 63211 e 63297) D. Franchising (CPC 8929)	
5. SERVIZI DI ISTRUZIONE (solo servizi finanziati con fondi privati)	
A. Servizi di istruzione primaria (CPC 921)	Per la modalità 1 BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI: nessun impegno. Per la modalità 2 CY, FI, MT, RO, SE, SI: nessun impegno.

²⁷ La vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicinali ed ortopedici rientra nei SERVIZI PROFESSIONALI al punto 1.A.k).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>B. Servizi di istruzione secondaria (CPC 922)</p>	<p>Per la modalità 1 BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno.</p> <p>Per le modalità 1 e 2 LV: nessun impegno per i servizi di istruzione di indirizzo tecnico e professionale, di tipo scolastico, a studenti disabili (CPC 9224).</p>
<p>C. Servizi di istruzione superiore (CPC 923)</p>	<p>Per la modalità 1 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno.</p> <p>FR: requisito della cittadinanza. I cittadini coreani possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto scolastico e ad insegnare.</p> <p>IT: requisito della cittadinanza per il rilascio, da parte dei prestatori di servizi, di diplomi riconosciuti dallo Stato.</p> <p>Per la modalità 2 AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno.</p> <p>Per le modalità 1 e 2 CZ, SK: nessun impegno per i servizi di istruzione superiore esclusi i servizi di istruzione post-secondaria di indirizzo tecnico e professionale (CPC 92310).</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. Servizi di istruzione per gli adulti (CPC 924)	Per le modalità 1 e 2 CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno. Per la modalità 1 AT: nessun impegno per i servizi di istruzione per gli adulti mediante mezzi radiotelevisivi.
E. Altri servizi di istruzione (CPC 929)	Per le modalità 1 e 2 AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: nessun impegno.
6. SERVIZI AMBIENTALI A. Servizi di gestione delle acque reflue (CPC 9401) ²⁸ B. Gestione dei rifiuti solidi/pericolosi, escluso il trasporto transfrontaliero di rifiuti pericolosi a) Servizi di smaltimento dei rifiuti (CPC 9402) b) Servizi di disinfestazione e simili (CPC 9403)	Per la modalità 1 UE: nessun impegno salvo per i servizi di consulenza. Per la modalità 2 Nessuna.

²⁸ Corrisponde ai servizi di smaltimento delle acque reflue.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>C. Protezione dell'aria ambiente e del clima (CPC 9404)²⁹</p> <p>D. Risanamento e pulizia del suolo e delle acque</p> <p>a) Trattamento e risanamento di acque e suolo contaminati/inquinati (parte di CPC 94060)³⁰</p> <p>E. Abbattimento del rumore e delle vibrazioni (CPC 9405)</p> <p>F. Protezione della biodiversità e del paesaggio</p> <p>a) Servizi di tutela della natura e del paesaggio (parte di CPC 9406)</p> <p>G. Altri servizi ambientali e ausiliari (CPC 94090)</p>	

²⁹ Corrisponde ai servizi di depurazione dei gas di scarico.

³⁰ Corrisponde a parti dei servizi di tutela della natura e del paesaggio.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
7. SERVIZI FINANZIARI	
A. Servizi assicurativi e connessi	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:</p> <p>nessun impegno per i servizi di assicurazione diretta salvo per l'assicurazione dei rischi connessi:</p> <p>a) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse;</p> <p>b) alle merci in transito internazionale.</p> <p>AT: sono vietate l'attività promozionale e l'intermediazione per conto di una controllata non stabilita nell'Unione europea o di una succursale non stabilita in Austria (tranne in caso di riassicurazione e di retrocessione). I contratti di assicurazione aerea obbligatoria, eccettuata l'assicurazione di trasporti aerei commerciali internazionali, possono essere emessi solo da una controllata stabilita nell'Unione europea o da una succursale stabilita in Austria. L'imposta sui premi assicurativi è più elevata per i contratti di assicurazione (tranne quelli di riassicurazione e di retrocessione) stipulati da una controllata non stabilita nell'Unione europea o da una succursale non stabilita in Austria. Può essere concessa una deroga alla maggioranza dell'imposta sui premi.</p> <p>DK: i contratti di assicurazione aerea obbligatoria possono essere emessi solo da società stabilite nell'Unione europea. Nessuna persona fisica o giuridica (ivi comprese le società di assicurazioni) è autorizzata a contribuire, per scopi commerciali in Danimarca, alla conclusione di contratti di assicurazione diretta di persone residenti in Danimarca, navi danesi o proprietà situate in Danimarca eccettuate le società di assicurazioni autorizzate dal diritto danese o dalle autorità danesi competenti.</p> <p>DE: le polizze di assicurazione aerea obbligatoria possono essere emesse solo da una controllata stabilita nell'Unione europea o da una succursale stabilita in Germania. Le compagnie di assicurazioni straniere che abbiano stabilito una succursale in Germania possono concludere in Germania contratti di assicurazione per il trasporto internazionale solo attraverso la succursale stabilita in Germania.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>FR: i rischi connessi ai trasporti terrestri possono essere assicurati solo da compagnie di assicurazione stabilite nell'Unione europea.</p> <p>PL: nessun impegno, salvo per la riassicurazione, la retrocessione e l'assicurazione di beni negli scambi internazionali.</p> <p>PT: i contratti di assicurazione per il trasporto aereo e marittimo riguardanti le merci, gli aeromobili, le navi e la responsabilità possono essere emessi unicamente da società stabilite nell'Unione europea. Solo le persone fisiche e giuridiche stabilite nell'Unione europea possono fungere da intermediari per questo tipo di assicurazioni in Portogallo.</p> <p>RO: la riassicurazione sul mercato internazionale è consentita soltanto se il rischio riassicurato non può essere trattato sul mercato nazionale.</p> <p>Per la modalità 1</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: nessun impegno per i servizi di intermediazione assicurativa diretta salvo per l'assicurazione dei rischi connessi:</p> <p>a) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse;</p> <p>b) alle merci in transito internazionale.</p> <p>BG: nessun impegno per l'assicurazione diretta, tranne per i servizi prestati da fornitori stranieri a persone straniere nel territorio della Bulgaria. I contratti di assicurazione per il trasporto di merci, per i veicoli in quanto tali e per la responsabilità riguardante i rischi nel territorio della Bulgaria non possono essere emessi direttamente da compagnie di assicurazioni straniere. Una compagnia di assicurazioni straniera può concludere contratti di assicurazione solo tramite una succursale stabilita nell'Unione europea. Nessun impegno per l'assicurazione dei depositi e analoghi sistemi di compensazione, nonché per i sistemi di assicurazione obbligatoria.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>CY, LV, MT: nessun impegno per i servizi di assicurazione diretta salvo per l'assicurazione dei rischi connessi:</p> <p>a) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse;</p> <p>b) alle merci in transito internazionale.</p> <p>LT: nessun impegno per i servizi di assicurazione diretta salvo per l'assicurazione dei rischi connessi:</p> <p>a) alla spedizione marittima, all'aviazione commerciale, ai lanci spaziali e al nolo (compresi i satelliti) in modo che l'assicurazione copra uno o tutti i seguenti elementi: le merci trasportate, il veicolo che le trasporta e tutte le responsabilità connesse;</p> <p>b) alle merci in transito internazionale, tranne in relazione ai trasporti terrestri riguardanti rischi in territorio lituano.</p> <p>LV, LT, PL: nessun impegno per l'intermediazione assicurativa.</p> <p>FI: solo gli assicuratori aventi la sede centrale nell'Unione europea o una succursale in Finlandia possono offrire servizi di assicurazione diretta (compresa la coassicurazione). La fornitura dei servizi di brokeraggio assicurativo è subordinata alla presenza di una sede di attività permanente nell'Unione europea.</p> <p>HU: la fornitura di servizi di assicurazione diretta nel territorio ungherese da parte di compagnie di assicurazione non stabilite nell'Unione europea è autorizzata solo tramite una succursale registrata in Ungheria.</p> <p>IT: nessun impegno per la professione attuariale. I contratti di assicurazione per il trasporto di merci, per i veicoli in quanto tali e per la responsabilità riguardante i rischi nel territorio italiano possono essere emessi solo da compagnie di assicurazioni stabilite nell'Unione europea. Questa riserva non si applica ai trasporti internazionali che comportano importazioni in Italia.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>SE: l'assicurazione diretta può essere effettuata solo da un fornitore di servizi assicurativi autorizzato a operare in Svezia, a condizione che il fornitore di servizi straniero e la compagnia di assicurazione svedese facciano parte dello stesso gruppo di società o abbiano concluso un accordo di cooperazione tra loro.</p> <p>ES: per i servizi attuariali, requisito di residenza e tre anni di esperienza professionale.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: nessun impegno per l'intermediazione assicurativa.</p> <p>BG: per quanto riguarda l'assicurazione diretta, le persone fisiche e giuridiche bulgare e i soggetti stranieri che svolgono un'attività sul territorio della Bulgaria possono concludere contratti di assicurazione relativamente alla loro attività in Bulgaria soltanto con fornitori che siano autorizzati a svolgere un'attività assicurativa in tale paese. La compensazione assicurativa risultante da tali contratti dev'essere versata in Bulgaria. Nessun impegno per l'assicurazione dei depositi e analoghi sistemi di compensazione, nonché per i sistemi di assicurazione obbligatoria.</p> <p>IT: i contratti di assicurazione per il trasporto di merci, per i veicoli in quanto tali e per la responsabilità riguardante i rischi nel territorio italiano possono essere emessi solo da compagnie di assicurazioni stabilite nell'Unione europea. Questa riserva non si applica ai trasporti internazionali che comportano importazioni in Italia.</p>
<p>B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi assicurativi)</p> <p>Tutti i sottosettori indicati di seguito</p>	<p>Per la modalità 1</p> <p>AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: nessun impegno salvo per la comunicazione di informazioni finanziarie e l'elaborazione di dati finanziari nonché per i servizi di consulenza e altri servizi ausiliari, esclusa l'intermediazione.</p> <p>BE: la prestazione di servizi di consulenza in materia di investimenti è subordinata allo stabilimento in Belgio.</p> <p>BG: possono essere applicabili limitazioni e condizioni relative all'uso della rete di telecomunicazioni.</p> <p>CY: nessun impegno salvo per la negoziazione di valori mobiliari, per la comunicazione di informazioni finanziarie e l'elaborazione di dati finanziari nonché per i servizi di consulenza e altri servizi ausiliari, esclusa l'intermediazione.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>EE: per l'accettazione di depositi, è prescritta l'autorizzazione dell'Autorità di vigilanza finanziaria estone e la registrazione, a norma dell'ordinamento estone, come società di capitali, controllata o succursale.</p> <p>EE: l'esercizio delle attività di gestione di fondi d'investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata. Possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento soltanto le società aventi sede sociale nell'Unione europea.</p> <p>LT: l'esercizio delle attività di gestione di fondi comuni d'investimento e di società di investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata. Possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento soltanto le società aventi sede sociale nell'Unione europea.</p> <p>IE: per la prestazione di servizi di investimento o di consulenza in materia di investimenti occorre: a) un'autorizzazione in Irlanda, che di norma presuppone che il soggetto sia una società di capitali o una società di persone oppure un imprenditore individuale, ma con sede centrale/sociale in Irlanda (l'autorizzazione può non essere prescritta in alcuni casi, ad esempio quando un fornitore di servizi coreano non dispone di una presenza commerciale in Irlanda e il servizio non viene prestato a privati) oppure b) un'autorizzazione in un altro Stato membro dell'Unione europea conformemente alla direttiva UE sui servizi di investimento.</p> <p>IT: nessun impegno per i promotori di servizi finanziari.</p> <p>LV: nessun impegno salvo per la partecipazione all'emissione di tutti i tipi di titoli, per la comunicazione di informazioni finanziarie e l'elaborazione di dati finanziari nonché per i servizi di consulenza e altri servizi ausiliari, esclusa l'intermediazione.</p> <p>LT: è richiesta la presenza commerciale per la gestione di fondi pensione.</p> <p>MT: nessun impegno salvo per l'accettazione di depositi, per prestiti di qualsiasi tipo, per la comunicazione di informazioni finanziarie e l'elaborazione di dati finanziari nonché per i servizi di consulenza e altri servizi ausiliari, esclusa l'intermediazione.</p> <p>PL: per la comunicazione e il trasferimento di informazioni finanziarie, nonché per l'elaborazione di dati finanziari e relativo software: obbligo di utilizzare la rete pubblica di telecomunicazioni, o la rete di un altro operatore autorizzato.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>RO: nessun impegno per leasing finanziario, compravendita di strumenti del mercato monetario, compravendita sul mercato dei cambi, prodotti derivati, strumenti relativi a tassi di cambio e d'interesse, valori mobiliari e altri strumenti negoziabili e attività finanziarie, la partecipazione all'emissione di qualsiasi genere di titoli, la gestione patrimoniale e i servizi di liquidazione e di compensazione relativi ad attività finanziarie. I servizi relativi ai pagamenti e ai trasferimenti di denaro sono autorizzati solo attraverso una banca stabilita in Romania.</p> <p>SI:</p> <p>a) per la partecipazione all'emissione di titoli del Tesoro e la gestione di fondi pensione: nessun impegno.</p> <p>b) per tutti gli altri sottosettori, eccettuati la partecipazione all'emissione di titoli del Tesoro, la gestione di fondi pensione, la comunicazione e il trasferimento di informazioni finanziarie nonché i servizi di consulenza finanziaria e altri servizi finanziari ausiliari: nessun impegno tranne per l'accettazione di crediti (assunzione di prestiti di tutti i tipi) così come di garanzie e impegni, emessi da istituti di credito stranieri, da parte di soggetti giuridici locali e di imprenditori individuali. I soggetti stranieri possono offrire titoli esteri soltanto attraverso le banche nazionali e le società di intermediazione titoli. I membri della borsa slovena devono essere società costituite in Slovenia o essere succursali di società di investimento o istituti bancari stranieri.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>BG: possono essere applicabili limitazioni e condizioni relative all'uso della rete di telecomunicazioni.</p> <p>PL: per la comunicazione e il trasferimento di informazioni finanziarie, nonché per l'elaborazione di dati finanziari e relativo software: obbligo di utilizzare la rete pubblica di telecomunicazioni, o la rete di un altro operatore autorizzato.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>8. SERVIZI SANITARI E SOCIALI (solo servizi finanziati con fondi privati)</p>	
<p>A. Servizi ospedalieri (CPC 9311)</p> <p>C. Servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri (CPC 93193)</p>	<p>Per la modalità 1 AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>
<p>D. Servizi sociali (CPC 933)</p>	<p>Per la modalità 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HU, IE, IT, LU, MT, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 BE: nessun impegno salvo per convalscenziari e case di riposo, comprese quelle per anziani.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
9. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	
A. Alberghi, ristoranti e catering (CPC 641, CPC 642 e CPC 643) escluso il catering nei servizi di trasporto aereo ³¹	Per la modalità 1 AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno salvo per il catering. Per la modalità 2 Nessuna.
B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici (compresi gli accompagnatori) (CPC 7471)	Per la modalità 1 BG, HU: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
C. Servizi delle guide turistiche (CPC 7472)	Per la modalità 1 BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.

³¹ Il catering nei servizi di trasporto aereo rientra nei SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO al punto 12.E.a) Servizi di assistenza a terra.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>10. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (esclusi i servizi audiovisivi)</p> <p>A. Servizi di intrattenimento (compresi i servizi teatrali, dei gruppi che eseguono musica dal vivo, dei circhi e delle discoteche) (CPC 9619)</p>	<p>Per la modalità 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno.</p> <p>BG: nessun impegno salvo per i servizi di intrattenimento di produttori teatrali, cori, bande musicali e orchestre (CPC 9619); per i servizi prestati da autori, compositori, scultori, intrattenitori ed altri artisti individuali (CPC 96192) nonché per i servizi teatrali ausiliari (CPC 96193).</p> <p>EE: nessun impegno per gli altri servizi di intrattenimento (CPC 96199) salvo per i servizi dei cinemateatri.</p> <p>LT, LV: nessun impegno salvo per i servizi di gestione dei cinemateatri (parte di CPC 96199).</p>
<p>B. Servizi delle agenzie di informazione e di stampa (CPC 962)</p>	<p>Per la modalità 1 BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 BG, CY, CZ, HU, LT, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
C. Servizi di biblioteche, archivi, musei ed altri servizi culturali (CPC 963)	Per la modalità 1 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno. Per la modalità 2 BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.
D. Servizi sportivi (CPC 9641)	Per le modalità 1 e 2 AT: nessun impegno per i servizi delle scuole di sci e delle guide di montagna. BG, CZ, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno. Per la modalità 1 CY, EE: nessun impegno.
E. Servizi ricreativi in parchi e spiagge (CPC 96491)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
11. SERVIZI DI TRASPORTO A. Trasporto marittimo a) Trasporto internazionale di passeggeri (CPC 7211 escluso il cabotaggio nazionale ³²) b) Trasporto internazionale di merci (CPC 7212 escluso il cabotaggio nazionale ³³)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

³² Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione di cabotaggio a norma del diritto nazionale pertinente, il presente elenco non comprende il cabotaggio nazionale riguardante il trasporto di passeggeri o di merci tra un punto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e un altro punto situato nello stesso Stato membro, compresa la sua piattaforma continentale conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, nonché il traffico proveniente e destinato allo stesso porto situato in uno Stato membro dell'Unione europea.

³³ Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione di cabotaggio a norma del diritto nazionale pertinente, il presente elenco non comprende il cabotaggio nazionale riguardante il trasporto di passeggeri o di merci tra un punto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e un altro punto situato nello stesso Stato membro, compresa la sua piattaforma continentale conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, nonché il traffico proveniente e destinato allo stesso porto situato in uno Stato membro dell'Unione europea.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>B. Trasporto sulle vie navigabili</p> <p>a) Trasporto di passeggeri (CPC 7221 escluso il cabotaggio nazionale³⁴)</p> <p>b) Trasporto merci (CPC 7222 escluso il cabotaggio nazionale³⁵)</p>	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>UE: le misure basate sugli accordi esistenti o futuri in materia di accesso alle vie navigabili (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio) riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di cittadinanza relativi alla proprietà, fatti salvi i regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim alla navigazione sul Reno.</p> <p>AT: requisito della cittadinanza per le persone fisiche che intendono costituire una società di navigazione. In caso di stabilimento come persona giuridica, requisito della cittadinanza per la maggior parte degli amministratori delegati, il consiglio di amministrazione e l'organo di vigilanza. La società deve essere costituita in Austria o esservi stabilita in via permanente. La maggior parte delle azioni deve inoltre appartenere a cittadini dell'Unione europea.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, FI, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: nessun impegno.</p>

³⁴

Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione di cabotaggio a norma del diritto nazionale pertinente, il presente elenco non comprende il cabotaggio nazionale riguardante il trasporto di passeggeri o di merci tra un punto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e un altro punto situato nello stesso Stato membro, compresa la sua piattaforma continentale conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, nonché il traffico proveniente e destinato allo stesso porto situato in uno Stato membro dell'Unione europea.

³⁵

Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione di cabotaggio a norma del diritto nazionale pertinente, il presente elenco non comprende il cabotaggio nazionale riguardante il trasporto di passeggeri o di merci tra un punto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e un altro punto situato nello stesso Stato membro, compresa la sua piattaforma continentale conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, nonché il traffico proveniente e destinato allo stesso porto situato in uno Stato membro dell'Unione europea.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
C. Trasporto ferroviario a) Trasporto di passeggeri (CPC 7111) b) Trasporto merci (CPC 7112)	Per la modalità 1 UE: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
D. Trasporto stradale a) Trasporto di passeggeri (CPC 7121 e CPC 7122) b) Trasporto merci (CPC 7123, escluso il trasporto di invii postali e di corriere per conto proprio ³⁶).	Per la modalità 1 UE: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
E. Trasporto di merci diverse dal combustibile mediante condotte ³⁷ (CPC 7139)	Per la modalità 1: UE: nessun impegno. Per la modalità 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.

³⁶ Parte di CPC 71235 che figura in SERVIZI DI COMUNICAZIONE al punto 2.A. Servizi postali e di corriere.

³⁷ Il trasporto di combustibili mediante condotte rientra tra i SERVIZI ENERGETICI al punto 14.B.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>12. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO³⁸</p> <p>A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo</p> <p>a) Servizi di movimentazione di carichi marittimi</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzino (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi di sdoganamento</p> <p>d) Servizi di stazionamento e deposito di container</p> <p>e) Servizi di agenzia marittima</p> <p>f) Servizi marittimi di spedizione merci</p> <p>g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7213)</p>	<p>Per la modalità 1:</p> <p>UE: nessun impegno* per i servizi di movimentazione di carichi marittimi e i servizi di rimorchio e spinta. AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno per il noleggio di imbarcazioni con equipaggio.</p> <p>Per la modalità 2: Nessuna.</p>

³⁸

Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 1.F.1) da 1 a 4. Nessun impegno per impossibilità tecnica.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
h) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7214) i) Servizi di supporto al trasporto marittimo (parte di CPC 745) j) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>B. Servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili</p> <p>a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzino (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)</p> <p>d) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7223)</p> <p>e) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7224)</p> <p>f) Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili (parte di CPC 745)</p> <p>g) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)</p>	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>UE: le misure basate sugli accordi esistenti o futuri in materia di accesso alle vie navigabili (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio) riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di cittadinanza relativi alla proprietà, fatti salvi i regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim alla navigazione sul Reno.</p> <p>UE: nessun impegno per i servizi di rimorchio e spinta.</p> <p>Per la modalità 1</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: nessun impegno per il noleggio di imbarcazioni con equipaggio.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>C. Servizi ausiliari del trasporto ferroviario</p> <p>a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)</p> <p>d) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7113)</p> <p>e) Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario (CPC 743)</p> <p>f) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)</p>	<p>Per la modalità 1</p> <p>UE: nessun impegno per i servizi di rimorchio e spinta.</p> <p>Per la modalità 2</p> <p>Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>D. Servizi ausiliari del trasporto stradale</p> <p>a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzino (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)</p> <p>d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori (CPC 7124)</p> <p>e) Servizi di supporto per il trasporto stradale (CPC 744)</p> <p>f) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)</p>	<p>Per la modalità 1 AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: nessun impegno per il noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. Servizi ausiliari dei servizi di trasporto aereo	
a) Servizi di assistenza a terra (compreso il catering)	<p>Per la modalità 1 UE: nessun impegno salvo per il catering.</p> <p>Per la modalità 2 BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK, SI: nessun impegno.</p>
b) Servizi di deposito e magazzino (parte di CPC 742)	<p>Per le modalità 1 e 2 Nessuna.</p>
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)	<p>Per le modalità 1 e 2 Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>d) Noleggio di aeromobili con equipaggio (CPC 734)</p>	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>UE: gli aeromobili utilizzati dai vettori dell'Unione europea devono essere immatricolati presso lo Stato membro dell'Unione europea che ha rilasciato la licenza al vettore oppure, se detto Stato membro lo consente, in un altro paese dell'Unione europea.</p> <p>Ai fini dell'immatricolazione può essere prescritto che l'aeromobile appartenga a persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di cittadinanza o a persone giuridiche che soddisfino specifici requisiti in materia di proprietà del capitale e di controllo.</p> <p>In via eccezionale un aeromobile immatricolato in Corea può essere noleggiato da un vettore coreano a un vettore UE in circostanze particolari di quest'ultimo, per esigenze eccezionali, esigenze di capacità stagionali o necessità di superare difficoltà operative che non possono ragionevolmente essere soddisfatte mediante il noleggio di un aeromobile immatricolato nell'Unione europea, purché lo Stato membro dell'Unione europea che ha rilasciato la licenza al vettore UE rilasci un'autorizzazione di durata limitata.</p>
<p>e) Vendite e commercializzazione</p> <p>f) Sistema informatico di prenotazione (CRS)</p>	<p>Per le modalità 1 e 2</p> <p>UE: qualora ai vettori UE non venga accordato un trattamento equivalente³⁹ a quello previsto nell'Unione europea dai fornitori di servizi CRS in Corea o qualora ai fornitori di servizi CRS dell'Unione europea non venga accordato un trattamento equivalente a quello previsto nell'Unione europea dai vettori in Corea, possono essere prese misure perché venga accordato un trattamento equivalente rispettivamente dai fornitori di servizi CRS dell'Unione europea ai vettori coreani o dai vettori UE ai fornitori di servizi CRS coreani.</p>

³⁹ Per "trattamento equivalente" si intende un trattamento non discriminatorio dei vettori UE e dei fornitori di servizi CRS dell'Unione europea.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>F. Servizi ausiliari del trasporto di merci diverse dal combustibile mediante condotte⁴⁰</p> <p>a) Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dal combustibile trasportate mediante condotte (parte di CPC 742)</p>	<p>Per la modalità 1: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>
<p>13. ALTRI SERVIZI DI TRASPORTO</p>	
<p>Servizi di trasporto combinato</p>	<p>Tutti gli Stati membri tranne AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessuna, fatte salve le limitazioni inserite nel presente elenco di impegni che si applicano a un dato modo di trasporto.</p> <p>AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno.</p>

⁴⁰

I servizi ausiliari del trasporto di combustibili mediante condotte rientrano tra i SERVIZI ENERGETICI al punto 14.C.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
14. SERVIZI ENERGETICI	
A. Servizi connessi al settore minerario (CPC 883) ⁴¹	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.
B. Trasporto di combustibili mediante condotte (CPC 7131)	Per la modalità 1: UE: nessun impegno. Per la modalità 2: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.
C. Servizi di deposito e magazzinaggio di combustibili trasportati mediante condotte (parte di CPC 742)	Per la modalità 1: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.

41

Sono compresi i seguenti servizi prestati per conto terzi: servizi di consulenza relativi al settore minerario, preparazione del sito, installazione di piattaforme terrestri, perforazione, servizi connessi alle corone di trivellazione, servizi di rivestimento e tubaggio, fornitura e ingegneria dei fanghi di perforazione, controllo solidi, pescaggio e operazioni speciali di fondo pozzo, geologia relativa ai pozzi e controllo di perforazioni, carotaggio, prove pozzi, servizi di carotaggio a fune (*wireline*), fornitura e utilizzo di fluidi di completamento (*brine*), fornitura e installazione di dispositivi di completamento, cementazione (mandata a pressione), servizi di stimolazione (fratturazione, acidificazione e mandata a pressione), servizi di ricondizionamento (*workover*), nonché riparazione, occlusione e abbandono di pozzi.

Sono esclusi l'accesso diretto alle risorse naturali e il loro sfruttamento.

Sono esclusi i lavori di preparazione del sito per l'estrazione di risorse diverse dal petrolio e dal gas (CPC 5115), che rientrano al punto 3. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>D. Servizi di commercio all'ingrosso di combustibili solidi, liquidi, gassosi e di prodotti derivati (CPC 62271)</p> <p>e servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, vapore e acqua calda</p>	<p>Per la modalità 1: UE: nessun impegno per i servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, vapore e acqua calda.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>
<p>E. Servizi di commercio al dettaglio di carburante per autotrazione (CPC 613)</p>	<p>Per la modalità 1: UE: nessun impegno.</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>
<p>F. Servizi di commercio al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere (CPC 63297)</p> <p>e servizi di commercio al dettaglio di energia elettrica, gas (non in bombole), vapore e acqua calda</p>	<p>Per la modalità 1: UE: nessun impegno per i servizi di commercio al dettaglio di energia elettrica, gas (non in bombole), vapore e acqua calda. BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: per i servizi di commercio al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere, nessun impegno tranne per le vendite per corrispondenza (nessuna per le vendite per corrispondenza).</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>
<p>G. Servizi connessi alla distribuzione di energia (CPC 887)</p>	<p>Per la modalità 1: UE: nessun impegno salvo per i servizi di consulenza (nessuna per i servizi di consulenza).</p> <p>Per la modalità 2 Nessuna.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
15. ALTRI SERVIZI NON COMPRESI ALTROVE	
a) Servizi di lavaggio, pulitura e tintura (CPC 9701)	Per la modalità 1 : UE: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
b) Servizi dei saloni di parrucchiere (CPC 97021)	Per la modalità 1 : UE: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
c) Servizi di cure estetiche, manicure e pedicure (CPC 97022)	Per la modalità 1 : UE: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
d) Altri servizi di cure estetiche n.c.a. (CPC 97029)	Per la modalità 1 : UE: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e) Servizi di stazioni termali e massaggi non terapeutici se prestati come servizi per il benessere fisico e il rilassamento e non a scopo medico o riabilitativo ⁴² (CPC ver. 1.0 97230)	Per la modalità 1: UE: nessun impegno. Per la modalità 2 Nessuna.
g) Servizi di connessione di telecomunicazioni (CPC 7543)	Per le modalità 1 e 2 Nessuna.

⁴²

I massaggi terapeutici e i servizi di cure termali figurano al punto 1.A.h) Servizi medici e dentistici, al punto 1.A.j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico e ai punti 8.A e 8 C dei Servizi sanitari.

PARTE UE

ELENCO DEGLI IMPEGNI IN CONFORMITÀ DELL'ARTICOLO 7.13

(STABILIMENTO)

1. L'elenco di impegni in appresso indica le attività economiche liberalizzate a norma dell'articolo 7.13 nonché le limitazioni, per mezzo di riserve, dell'accesso al mercato e del trattamento nazionale applicabili agli stabilimenti e agli investitori della Corea in tali attività. L'elenco in appresso comprende i seguenti elementi:
 - a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui la Parte UE assume l'impegno e la portata della liberalizzazione cui si applicano le riserve;
 - b) una seconda colonna in cui sono descritte le riserve applicabili.

Nessun impegno è previsto per lo stabilimento nei settori o sottosettori contemplati nel presente accordo che non figurano nell'elenco in appresso.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:
 - a) per ISIC rev 3.1 si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, ISIC REV 3.1, 2002;
 - b) per CPC si intende la *Central Products Classification* di cui alla nota a piè di pagina 27 relativa all'articolo 7.25;
 - c) per CPC ver. 1.0 si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC ver. 1.0, 1998.

3. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione dell'accesso al mercato o del trattamento nazionale ai sensi degli articoli 7.11 e 7.12. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione, obblighi di servizio universale, obbligo di ottenere il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua, divieto non discriminatorio di svolgere determinate attività in zone ambientali protette o in zone di particolare interesse storico o artistico), anche se non comprese nell'elenco, si applicano in qualunque caso agli stabilimenti e agli investitori della Corea.

4. Conformemente all'articolo 7.1, paragrafo 3, l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse da una Parte.
5. In deroga all'articolo 7.11 nell'elenco di impegni in appresso non occorre specificare le prescrizioni non discriminatorie riguardanti il tipo di forma giuridica di uno stabilimento ai fini del loro mantenimento o della loro adozione nella Parte UE.
6. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco in appresso non sono direttamente applicabili e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.
7. Nell'elenco in appresso vengono utilizzate le seguenti abbreviazioni:

AT Austria

BE Belgio

BG Bulgaria

CY Cipro

CZ Repubblica ceca

DE Germania
DK Danimarca
UE Unione europea, inclusi tutti i suoi Stati membri
ES Spagna
EE Estonia
FI Finlandia
FR Francia
EL Grecia
HU Ungheria
IE Irlanda
IT Italia
LV Lettonia

LT Lituania
LU Lussemburgo
MT Malta
NL Paesi Bassi
PL Polonia
PT Portogallo
RO Romania
SK Slovacchia
SI Slovenia
SE Svezia
UK Regno Unito

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>TUTTI I SETTORI</p>	<p>Immobili</p> <p>Tutti gli Stati membri tranne AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Nessuna</p> <p>AT: per l'acquisto o la locazione di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche straniere occorre l'autorizzazione delle autorità regionali competenti (<i>Länder</i>), che tengono conto degli eventuali rischi per gli interessi economici, sociali o culturali di rilievo.</p> <p>BG: le persone fisiche e giuridiche straniere non possono acquisire la proprietà di terreni, neanche attraverso una succursale. Le persone giuridiche bulgare a partecipazione straniera non possono acquisire la proprietà di terreni agricoli.</p> <p>Le persone giuridiche straniere e i cittadini stranieri con residenza permanente all'estero possono acquisire la proprietà di edifici e diritti di proprietà limitati¹ nel settore immobiliare previa autorizzazione del ministero delle Finanze. L'obbligo di autorizzazione non si applica alle persone che hanno investito in Bulgaria.</p> <p>I cittadini stranieri con residenza permanente all'estero, le persone giuridiche straniere e le società in cui la partecipazione straniera garantisce la maggioranza per l'adozione delle decisioni o blocco tale adozione possono acquisire, previa autorizzazione, diritti di proprietà immobiliare in regioni geografiche specifiche designate dal Consiglio dei ministri.</p> <p>CY: nessun impegno.</p> <p>CZ: limitazioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche o soggetti giuridici stranieri. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante la costituzione di soggetti giuridici cechi o mediante la partecipazione a una joint venture. L'acquisto di terreni da parte di soggetti stranieri necessita di un'autorizzazione.</p> <p>DK: limitazioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e soggetti giuridici non residenti. Limitazioni all'acquisto di proprietà agricole da parte di persone fisiche e giuridiche straniere.</p>

¹ Il diritto di proprietà bulgare riconosce i seguenti diritti di proprietà limitati: diritto di uso, diritto di costruzione, diritto di costruzione di sovrastrutture e servitù.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>EE: nessun impegno per l'acquisto di terreni agricoli e forestali².</p> <p>EL: a norma della legge n. 1892/90 i cittadini che intendono acquistare terreni situati in prossimità delle frontiere devono ottenere un'autorizzazione dal ministero della Difesa. A giudicare dalle prassi amministrative, è facile ottenere l'autorizzazione per gli investimenti diretti.</p> <p>FI: (Isole Åland): restrizioni al diritto delle persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Isole Åland e delle persone giuridiche di acquistare e possedere beni immobili nelle Isole Åland senza l'autorizzazione delle autorità competenti delle isole. Restrizioni al diritto di stabilimento e al diritto di prestare servizi per le persone fisiche non titolari della cittadinanza regionale delle Åland, nonché per tutte le persone giuridiche, senza l'autorizzazione delle autorità competenti delle Isole Åland.</p> <p>HU: limitazioni all'acquisto di terreni e beni immobili da parte di investitori stranieri³.</p> <p>IE: per l'acquisizione di interessi in un terreno irlandese da parte di società nazionali o estere o da parte di cittadini stranieri occorre un'autorizzazione scritta preliminare della <i>Land Commission</i> (commissione fondiaria). Tale prescrizione non si applica ai terreni ad uso industriale (esclusi quelli destinati all'agroindustria) a condizione che il ministero per le Imprese, il commercio e l'occupazione abbia rilasciato un certificato a tal fine. Questa legge non si applica ai terreni situati entro i confini urbani.</p> <p>IT: l'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche straniere è subordinato a una condizione di reciprocità.</p> <p>LV: nessun impegno per l'acquisto di terreni. È consentita la locazione di terreni per un periodo massimo di 99 anni.</p> <p>LT: nessun impegno per l'acquisto di terreni⁴.</p> <p>MT: continuano ad applicarsi le prescrizioni della legislazione e della normativa maltesi riguardanti l'acquisto di beni immobili.</p>

² Per quanto riguarda i settori dei servizi, tali limitazioni non vanno al di là di quelle derivanti dagli attuali impegni nel quadro del GATS.

³ Per quanto riguarda i settori dei servizi, tali limitazioni non vanno al di là di quelle derivanti dagli attuali impegni nel quadro del GATS.

⁴ Per quanto riguarda i settori dei servizi, tali limitazioni non vanno al di là di quelle derivanti dagli attuali impegni nel quadro del GATS.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>PL: l'acquisto diretto e indiretto di beni immobili da parte di stranieri (persone fisiche o giuridiche straniere) richiede un'autorizzazione.</p> <p>Nessun impegno per l'acquisto di beni di proprietà pubblica (ossia in rapporto alla normativa che disciplina le privatizzazioni).</p> <p>RO: le persone fisiche che non hanno la cittadinanza rumena e la residenza in Romania e le persone giuridiche che non hanno la nazionalità rumena e la sede centrale in Romania non possono acquisire proprietà di nessun tipo di appezzamento tramite atti inter vivos.</p> <p>SI: le persone giuridiche stabilite in Slovenia con una partecipazione di capitale straniero possono acquistare beni immobili nel territorio in Slovenia. Le succursali⁵ stabilite in Slovenia da soggetti stranieri possono acquistare soltanto i beni immobili, esclusi i terreni, necessari per lo svolgimento delle attività economiche per le quali hanno effettuato lo stabilimento. La proprietà di beni immobili nelle zone entro 10 km dal confine da parte di società in cui la maggioranza del capitale o dei diritti di voto è detenuta direttamente o indirettamente da persone giuridiche o da cittadini originari dell'altra Parte richiede un'autorizzazione speciale.</p> <p>SK: limitazioni all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e soggetti giuridici stranieri. I soggetti stranieri possono acquistare beni immobili mediante la costituzione di soggetti giuridici slovacchi o mediante la partecipazione a una joint venture. Nessun impegno per i terreni.</p>
TUTTI I SETTORI	<p>Servizi pubblici</p> <p>UE: le attività economiche considerate servizi pubblici a livello nazionale o locale possono essere oggetto di monopoli statali o di diritti esclusivi concessi a operatori privati^{6,7}.</p>

⁵

In base alla legge sulle società commerciali, una succursale stabilita in Slovenia non viene considerata una persona giuridica, ma dal punto di vista del funzionamento è equiparata a una controllata e ciò è conforme all'articolo XXVIII, lettera g), del GATS.

⁶ Poiché i servizi pubblici esistono spesso anche a livello decentrato, è praticamente impossibile stilare un elenco dettagliato ed esaustivo dei singoli settori. Ai fini di una più agevole comprensione, nel presente elenco vengono inserite note a piè di pagina specifiche che, senza essere esaustive, indicano a titolo illustrativo i settori in cui i servizi pubblici sono particolarmente importanti.

⁷ Questa limitazione non si applica ai servizi di telecomunicazione, ai servizi di informatica e a quelli correlati.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	<p data-bbox="252 1424 280 1637">Tipi di stabilimento</p> <p data-bbox="308 215 395 1637">UE: il trattamento concesso alle controllate (di società coreane) costituite a norma dell'ordinamento di uno Stato membro dell'Unione europea che abbiano la sede sociale, l'amministrazione centrale o il principale centro di attività nell'Unione europea non si estende alle succursali o agenzie aperte da società coreane in uno Stato membro dell'Unione europea⁸.</p> <p data-bbox="422 949 448 1637">BG: lo stabilimento di succursali è subordinato ad autorizzazione.</p> <p data-bbox="475 562 501 1637">EE: almeno la metà dei membri del consiglio di amministrazione deve risiedere nell'Unione europea.</p> <p data-bbox="528 221 799 1637">FI: un cittadino coreano che svolga un'attività commerciale come socio di una società finlandese in accomandita o in nome collettivo deve possedere una licenza commerciale e risiedere permanentemente nell'Unione europea. Per tutti i settori, ad eccezione dei servizi di telecomunicazione, requisito di cittadinanza e residenza per almeno la metà dei membri effettivi e supplementi del consiglio di amministrazione. Possono tuttavia essere concesse deroghe per determinate società. Per i servizi di telecomunicazione, requisito di residenza permanente per almeno la metà dei fondatori e la metà dei membri del consiglio di amministrazione. Anche se il fondatore è una persona giuridica, requisito di residenza. Se un'organizzazione coreana intende svolgere attività commerciali o affari mediante lo stabilimento di una succursale in Finlandia, occorre una licenza commerciale. Un'organizzazione coreana o una persona fisica che non è cittadino dell'Unione europea deve disporre di un'autorizzazione per concorrere alla fondazione di una società a responsabilità limitata.</p> <p data-bbox="826 255 852 1637">IT: per poter svolgere attività industriali, commerciali e artigianali occorrono un permesso di residenza e un'autorizzazione specifica.</p> <p data-bbox="879 255 936 1637">BG, PL: le attività di un ufficio di rappresentanza possono comprendere solamente la pubblicità e la promozione della società madre straniera rappresentata dall'ufficio.</p>

⁸ A norma dell'articolo 54 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea tali controllate sono considerate persone giuridiche dell'Unione europea. Nella misura in cui sono collegate in modo permanente ed efficace all'economia dell'Unione europea, esse sono beneficiarie del mercato interno UE, che comprende tra l'altro, la libertà di stabilimento e di prestazione di servizi in tutti gli Stati membri dell'Unione europea.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>PL: ad eccezione dei servizi finanziari, nessun impegno per quanto concerne le succursali. Gli investitori coreani possono intraprendere e svolgere un'attività economica unicamente sotto forma di società in accomandita, società in accomandita per azioni, società a responsabilità limitata e società di capitali (nel caso di servizi legali solo sotto forma di società di persone e società in accomandita).</p> <p>RO: l'amministratore unico o il presidente del consiglio d'amministrazione e metà del numero totale di amministratori delle società commerciali devono essere cittadini rumeni, salvo diversamente stipulato nell'atto costitutivo o nello statuto della società. La maggioranza dei revisori dei conti delle società commerciali e dei loro supplenti deve avere la cittadinanza rumena.</p> <p>SE: una società coreana (che non abbia costituito un soggetto giuridico in Svezia) deve svolgere le sue operazioni commerciali attraverso una succursale, stabilita in Svezia che abbia una gestione indipendente e una contabilità separata. L'obbligo di aprire una succursale o di nominare un rappresentante residente non si applica ai progetti edilizi di durata inferiore a un anno. Uno o più fondatori possono stabilire una società a responsabilità limitata (società di capitali). I fondatori devono risiedere in Svezia o essere un soggetto giuridico svedese. Le società di persone possono essere uno dei fondatori solo se tutti i soci risiedono in Svezia. Si applicano condizioni analoghe per lo stabilimento di tutti gli altri tipi di soggetti giuridici. Almeno il 50% dei membri del consiglio di amministrazione deve risiedere in Svezia. I cittadini stranieri o quelli svedesi non residenti in Svezia che intendono svolgere operazioni commerciali in tale paese devono nominare un rappresentante residente quale responsabile di tali attività e registrarsi presso l'autorità locale. È possibile derogare al requisito di residenza qualora si dimostri che la residenza non è necessaria in casi specifici.</p> <p>SI: lo stabilimento di succursali di società coreane è subordinato all'iscrizione della società madre in un registro del tribunale nel paese di origine da almeno un anno.</p> <p>SK: una persona fisica coreana il cui nome deve essere iscritto nel registro delle imprese come persona autorizzata ad agire per conto di un imprenditore deve presentare un permesso di residenza valido per la Slovacchia.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>TUTTI I SETTORI</p>	<p>Investimenti</p> <p>ES: per gli investimenti effettuati in Spagna da amministrazioni e enti pubblici stranieri⁹ direttamente o tramite società o altri soggetti controllati direttamente o indirettamente da amministrazioni straniere, occorre una preventiva autorizzazione governativa.</p> <p>BG: nelle imprese in cui la partecipazione pubblica (Stato o comuni) al capitale sociale supera il 30%, il trasferimento di tali azioni a terzi è subordinato ad autorizzazione. Per alcune attività economiche connesse allo sfruttamento o all'uso di proprietà pubbliche o statali occorre ottenere una concessione a norma della legge in materia. Gli investitori stranieri non possono partecipare alle operazioni di privatizzazione. Gli investitori stranieri e le persone giuridiche bulgare controllate da partecipazioni coreane devono ottenere un'autorizzazione per a) la prospezione, lo sviluppo o l'estrazione di risorse naturali del mare territoriale, della piattaforma continentale o della zona economica esclusiva e per b) l'acquisizione di una partecipazione di controllo in società impegnate in una qualsiasi delle attività di cui alla lettera a).</p> <p>FR: alle acquisizioni coreane superiori al 33,33% delle quote di capitale o dei diritti di voto presso un'impresa francese esistente, o il 20% nel caso delle società francesi quotate in borsa, si applicano le seguenti disposizioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sono liberi gli investimenti di meno di 7,6 milioni di euro in aziende francesi con un fatturato non superiore a 76 milioni di euro, una volta decorso un termine di 15 giorni dalla notifica preventiva e dalla verifica di detti importi; - trascorso un mese dalla notifica preventiva, l'autorizzazione si considera tacitamente concessa per altri investimenti a meno che il ministero degli Affari economici non abbia esercitato eccezionalmente il suo diritto di rinviare l'investimento. <p>La partecipazione straniera nelle società di recente privatizzazione può essere limitata a una percentuale variabile del capitale azionario offerto al pubblico, stabilita di volta in volta dal governo francese. Se l'amministratore delegato non è titolare di un permesso di residenza permanente, occorre un'autorizzazione specifica per l'esercizio di determinate attività commerciali, industriali o artigianali.</p>

⁹ Tali investimenti tendenzialmente comportano per detti enti anche interessi non economici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>FI: quando l'acquisizione di azioni da parte di cittadini coreani residenti conferisce loro più di un terzo dei diritti di voto in una grossa società o impresa commerciale finlandese (con oltre 1000 dipendenti, un fatturato superiore a 168 milioni di euro o un bilancio patrimoniale totale¹⁰ di oltre 168 milioni di euro) è indispensabile una conferma da parte delle autorità finlandesi, che la negano solo qualora risultino compromessi importanti interessi nazionali. Queste limitazioni non si applicano ai servizi di telecomunicazione.</p> <p>HU: nessun impegno per la partecipazione coreana nelle società di recente privatizzazione.</p> <p>IT: le società di recente privatizzazione possono godere della concessione o del mantenimento di diritti esclusivi. In alcuni casi i diritti di voto delle società di recente privatizzazione possono essere limitati. Per un periodo di cinque anni dalla data di entrata in vigore del presente accordo, l'acquisizione di grosse partecipazioni in società che operano nei settori della difesa, dei trasporti, delle telecomunicazioni e dell'energia può essere soggetta all'approvazione delle autorità competenti.</p>
TUTTI I SETTORI	<p>Zone geografiche</p> <p>FI: nelle Isole Åland, limitazioni al diritto di stabilimento per le persone fisiche che non hanno la cittadinanza regionale delle Åland, nonché per tutte le persone giuridiche senza l'autorizzazione delle autorità competenti delle Isole Åland.</p>

¹⁰ Importo totale delle attività o importo totale delle passività, più il capitale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
1. AGRICOLTURA, CACCIA, SILVICOLTURA	
A. Agricoltura, caccia (ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) esclusi i servizi di consulenza ¹¹	AT, HU, MT, RO: nessun impegno per le attività agricole. CY: la partecipazione di investitori coreani è autorizzata per una percentuale massima del 49%. FR: lo stabilimento di imprese agricole da parte di cittadini coreani e l'acquisto di vigneti da parte di investitori coreani sono soggetti ad autorizzazione. IE: lo stabilimento di attività molitorie da parte di cittadini coreani residenti è soggetto ad autorizzazione.
B. Silvicultura e utilizzo di aree forestali (ISIC rev 3.1: 020) esclusi i servizi di consulenza ¹²	BG: nessun impegno per le attività di utilizzo di aree forestali.
2. PESCA E ACQUACOLTURA (ISIC rev.3.1: 0501, 0502) esclusi i servizi di consulenza ¹³	nessun impegno.

¹¹

I servizi di consulenza connessi all'agricoltura, alla caccia, alla silvicoltura e alla pesca sono compresi nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.f) e 6.F.g).

¹²

I servizi di consulenza connessi all'agricoltura, alla caccia, alla silvicoltura e alla pesca sono compresi nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.f) e 6.F.g).

¹³

I servizi di consulenza connessi all'agricoltura, alla caccia, alla silvicoltura e alla pesca sono compresi nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.f) e 6.F.g).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>3. INDUSTRIA ESTRATTIVA¹⁴</p> <p>A. Estrazione di carbone e lignite; estrazione di torba (ISIC rev 3.1: 10)</p> <p>B. Estrazione di petrolio greggio e di gas naturale¹⁵ (ISIC rev 3.1: 1110)</p> <p>C. Estrazione di minerali metalliferi (ISIC rev 3.1: 13)</p> <p>D. Altre attività estrattive (ISIC rev 3.1: 14)</p>	<p>UE: nessun impegno per le persone giuridiche controllate¹⁶ da persone fisiche o giuridiche di un paese non appartenente all'Unione europea che detenga una quota superiore al 5% delle importazioni di petrolio o di gas naturale dell'Unione europea. Nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). Nessun impegno per l'estrazione di petrolio greggio e di gas naturale.</p>

¹⁴

Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

¹⁵

Sono esclusi i servizi connessi al settore minerario prestati per conto terzi in giacimenti di petrolio e di gas che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 19.A.

¹⁶

Una persona giuridica è controllata da un'altra persona fisica o giuridica se quest'ultima ha il potere di nominare la maggioranza dei suoi amministratori o comunque di dirigere legalmente il suo operato. In particolare va ritenuto controllo il possesso del 50% della partecipazione da parte di una persona giuridica

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
4. ATTIVITÀ MANIFATTURIERE ¹⁷	
A. Industrie alimentari e delle bevande (ISIC rev 3.1: 15)	Nessuna
B. Industria del tabacco (ISIC rev 3.1: 16)	Nessuna
C. Industria tessile (ISIC rev 3.1: 17)	Nessuna
D. Confezione di capi di abbigliamento; preparazione e tintura di pellicce (ISIC rev 3.1: 18)	Nessuna
E. Preparazione e concia del cuoio; fabbricazione di articoli da viaggio, borse, pelletteria, selleria e calzature (ISIC rev 3.1: 19)	Nessuna

¹⁷ Sono esclusi i servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.h).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
F. Industria del legno e dei prodotti in legno e sughero, esclusi i mobili; fabbricazione di articoli in materiali da intreccio (ISIC rev 3.1: 20)	Nessuna
G. Fabbricazione della pasta da carta, della carta e dei prodotti di carta (ISIC rev 3.1: 21)	Nessuna
H. Editoria, stampa e riproduzione su supporti registrati ¹⁸ (ISIC rev 3.1: 22, escluse l'editoria e la stampa per conto terzi) ¹⁹	IT: requisito di cittadinanza per i proprietari di case editrici o di tipografie.
I. Fabbricazione di prodotti di cokeria (ISIC rev 3.1: 231)	Nessuna.

¹⁸

Il settore in questione è limitato alle attività manifatturiere. Esso non comprende le attività connesse alle opere audiovisive o caratterizzate da un contenuto culturale.

¹⁹

L'editoria e la stampa per conto terzi rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
J. Fabbricazione di prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio ²⁰ (ISIC rev 3.1: 232)	UE: nessun impegno per le persone giuridiche controllate ²¹ da persone fisiche o giuridiche di un paese non appartenente all'Unione europea che detenga una quota superiore al 5% delle importazioni di petrolio o di gas naturale dell'Unione europea. Nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).
K. Fabbricazione di prodotti chimici diversi dagli esplosivi (ISIC rev 3.1: 24, esclusa la fabbricazione di esplosivi)	Nessuna.
L. Fabbricazione di articoli di gomma e materie plastiche (ISIC rev 3.1: 25)	Nessuna.
M. Fabbricazione di prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi (ISIC rev 3.1: 26)	Nessuna.
N. Attività metallurgiche (ISIC rev 3.1: 27)	Nessuna.

²⁰ Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

²¹ Una persona giuridica è controllata da un'altra persona fisica o giuridica se quest'ultima ha il potere di nominare la maggioranza dei suoi amministratori o comunque di dirigere legalmente il suo operato. In particolare va ritenuto controllo il possesso del 50% della partecipazione da parte di una persona giuridica

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
O. Fabbricazione e lavorazione dei prodotti di metallo, esclusi macchinari e attrezzature (ISIC rev 3.1: 28)	Nessuna.
P. Fabbricazione di macchine	
a) Fabbricazione di macchine di impiego generale (ISIC rev 3.1: 291)	Nessuna.
b) Fabbricazione di macchine per impieghi speciali diverse da armi e munizioni (ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2929)	Nessuna.
c) Fabbricazione di apparecchi per uso domestico n.c.a. (ISIC rev 3.1: 293)	Nessuna.
d) Fabbricazione di macchine per l'ufficio, la contabilità e il calcolo (ISIC rev 3.1: 30)	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e) Fabbricazione di macchine ed apparecchiature elettriche n.c.a. (ISIC rev 3.1: 31)	Nessuna.
f) Fabbricazione di apparecchi radiotelevisivi e di apparecchiature per le comunicazioni (ISIC rev 3.1: 32)	Nessuna.
Q. Fabbricazione di apparecchi medici, di apparecchi di precisione, di strumenti ottici e di orologi (ISIC rev 3.1: 33)	Nessuna.
R. Fabbricazione di autoveicoli, rimorchi e semirimorchi (ISIC rev 3.1: 34)	Nessuna.
S. Fabbricazione di altre attrezzature di trasporto (non militari) (ISIC rev 3.1: 35 esclusa la fabbricazione di navi da guerra, aerei da combattimento e altre attrezzature di trasporto per uso militare)	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
T. Fabbricazione di mobili; attività manifatturiere n.c.a. (ISIC rev 3.1: 361, 369)	Nessuna.
U. Riciclaggio (ISIC rev 3.1: 37)	Nessuna.
5. PRODUZIONE; TRASMISSIONE E DISTRIBUZIONE PER CONTO PROPRIO DI ENERGIA ELETTRICA, GAS, VAPORE E ACQUA CALDA ²² (esclusa la generazione di energia elettrica da impianti nucleari)	
A. Produzione di energia elettrica; trasmissione e distribuzione di energia elettrica per conto proprio (parte di ISIC rev 3.1: 4010) ²³	UE: nessun impegno.

²² Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

²³ È esclusa la gestione dei sistemi di trasmissione e distribuzione di energia elettrica per conto terzi, che rientra nei SERVIZI ENERGETICI.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Produzione di gas; distribuzione per conto proprio di combustibili gassosi mediante condotte (parte di ISIC rev 3.1: 4020) ²⁴	UE: nessun impegno.
C. Produzione di vapore e acqua calda; distribuzione di vapore e acqua calda per conto proprio (parte di ISIC rev 3.1: 4030) ²⁵	UE: nessun impegno per le persone giuridiche controllate ²⁶ da persone fisiche o giuridiche di un paese non appartenente all'Unione europea che detenga una quota superiore al 5% delle importazioni di petrolio o di gas naturale dell'Unione europea. Nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).

²⁴

Sono esclusi il trasporto di gas naturale e di combustibili gassosi mediante condotte, la trasmissione e la distribuzione di gas per conto terzi e la vendita di gas naturale e di combustibili gassosi, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI.

²⁵

Sono escluse la trasmissione e la distribuzione di vapore e acqua calda per conto terzi e la vendita di vapore e acqua calda, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI.

²⁶

Una persona giuridica è controllata da un'altra persona fisica o giuridica se quest'ultima ha il potere di nominare la maggioranza dei suoi amministratori o comunque di dirigere legalmente il suo operato. In particolare va ritenuto controllo il possesso del 50% della partecipazione da parte di una persona giuridica.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
6. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
a) Servizi legali (CPC 861) ²⁷	<p>AT: la partecipazione degli avvocati coreani (che nel paese d'origine devono essere pienamente abilitati) al capitale azionario e agli utili di gestione di uno studio legale non può superare il 25%. Essi non possono esercitare un'influenza determinante sul processo decisionale.</p> <p>BE: si applicano contingenti numerici per comparire dinanzi alla <i>Cour de cassation</i> nelle cause non penali.</p> <p>FR: l'accesso degli avvocati alla professione di <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> e <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> è soggetto a contingenti numerici.</p>

27

Sono compresi i servizi di consulenza legale, rappresentanza legale, arbitrato e conciliazione/mediazione legale nonché i servizi di documentazione e certificazione legale. La prestazione di servizi legali è autorizzata solo in materia di diritto internazionale pubblico, diritto UE e diritto di qualsiasi giurisdizione in cui il fornitore di servizi o il suo personale è abilitato all'esercizio della professione di avvocato e, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazione applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Nel caso di avvocati che prestano servizi legali in materia di diritto internazionale pubblico e di diritto straniero, tali obblighi e procedure di autorizzazione possono prevedere tra l'altro il rispetto dei codici deontologici locali, l'uso del titolo del paese d'origine (tranne qualora sia stata ottenuta l'equipollenza con il titolo del paese ospitante), prescrizioni assicurative, l'iscrizione semplice all'ordine forense del paese ospitante o un'ammissione semplificata all'ordine forense del paese ospitante mediante prova attitudinale nonché la domiciliazione professionale o legale nel paese ospitante. I servizi legali in materia di diritto UE sono prestati in linea di massima da o tramite un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in uno Stato membro dell'Unione europea che agisce personalmente, mentre quelli in materia di diritto di uno Stato membro dell'Unione europea sono prestati in linea di massima da o mediante un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in tale Stato membro che agisce personalmente. La piena abilitazione all'avvocatura nello Stato membro dell'Unione europea in questione può quindi essere necessaria per la rappresentanza nei tribunali e presso altre autorità competenti della Parte UE, poiché quest'ultima comporta la pratica del diritto procedurale UE e di quello nazionale. In alcuni Stati membri gli avvocati stranieri che non sono pienamente abilitati all'avvocatura sono tuttavia autorizzati a rappresentare in sede civile una parte in possesso della cittadinanza dello Stato in cui l'avvocato è abilitato ad esercitare la professione o appartenente a tale Stato.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>(esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di documentazione e certificazione legale prestati da professionisti legali che esercitano funzioni pubbliche quali notai, "huissiers de justice" o altri "officiers publics et ministériels").</p>	<p>DK: solo gli avvocati in possesso di un'abilitazione danese all'esercizio della professione e gli studi legali registrati in Danimarca possono detenere quote di uno studio legale danese. Solo gli avvocati in possesso di un'abilitazione danese all'esercizio della professione possono far parte del consiglio di amministrazione o della dirigenza di uno studio legale danese. Per ottenere l'abilitazione danese è necessario superare un esame specifico.</p> <p>FR: alcune forme giuridiche (<i>association d'avocats</i> e <i>société en participation d'avocat</i>) sono riservate agli avvocati pienamente abilitati all'avvocatura in Francia. In uno studio legale che fornisce servizi in materia di diritto francese o UE almeno il 75% dei soci in possesso del 75% delle quote deve essere costituito da avvocati pienamente abilitati all'avvocatura in Francia.</p> <p>HU: la presenza commerciale dovrebbe assumere la forma di una società di persone con un avvocato ungherese (<i>ügyvéd</i>) o uno studio legale (<i>ügyvédi iroda</i>) o un ufficio di rappresentanza.</p> <p>PL: benché gli avvocati UE abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli avvocati stranieri dispongono unicamente delle forme giuridiche della società di persone e della società in accomandita.</p>
<p>b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili (CPC 86212 esclusi i "servizi di revisione dei conti", CPC 86213, CPC 86219 e CPC 86220)</p>	<p>AT: la partecipazione di contabili coreani (che devono essere abilitati a norma dell'ordinamento coreano) al capitale e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%: questo vale solo per coloro che non sono iscritti all'albo professionale austriaco.</p> <p>CY: l'accesso è subordinato a una verifica della necessità economica. Il principale criterio seguito è la situazione occupazionale nel sottosettore.</p> <p>DK: i contabili stranieri possono associarsi a contabili danesi abilitati previa autorizzazione dell'Agenzia danese per il commercio e le società (<i>Danish Commerce and Companies Agency</i>).</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>b) 2. Servizi di revisione dei conti (CPC 86211 e 86212 esclusi i servizi di contabilità)</p>	<p>AT: la partecipazione di revisori contabili coreani (che devono essere abilitati a norma dell'ordinamento coreano) al capitale e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%; questo vale solo per coloro che non sono iscritti all'albo professionale austriaco.</p> <p>CY: l'accesso è subordinato a una verifica della necessità economica. Il principale criterio seguito è la situazione occupazionale nel sottosettore.</p> <p>CZ e SK: almeno il 60% del capitale o dei diritti di voto è riservato a cittadini di tali paesi.</p> <p>DK: i contabili stranieri possono associarsi a contabili danesi abilitati previa autorizzazione dell'Agenzia danese per il commercio e le società (<i>Danish Commerce and Companies Agency</i>).</p> <p>FI: requisito di residenza per almeno uno dei revisori di una società a responsabilità limitata finlandese.</p> <p>LV: più del 50% delle azioni di capitale con diritto di voto di una società commerciale di revisori contabili giurati deve essere di proprietà di revisori contabili giurati o di società commerciali di revisori contabili giurati dell'Unione europea.</p> <p>LT: non meno del 75% delle azioni deve essere di proprietà di revisori contabili o di società di revisione dell'Unione europea.</p> <p>SE: solo i revisori abilitati in Svezia possono prestare servizi di revisione legale dei conti presso determinati soggetti giuridici, tra cui tutte le società a responsabilità limitata. Tali revisori sono gli unici autorizzati ad essere azionisti o soci di società che svolgono attività di revisione contabile a scopi ufficiali. Per ottenere l'autorizzazione è necessaria la residenza.</p> <p>SI: la percentuale di soggetti stranieri in una società di revisione non può superare il 49% del capitale.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863) ²⁸	AT: la partecipazione di consulenti fiscali coreani (che devono essere abilitati a norma dell'ordinamento coreano) al capitale e agli utili di gestione di un soggetto giuridico austriaco non può superare il 25%; ciò vale solo per coloro che non sono iscritti all'albo professionale austriaco. CY: l'accesso è subordinato a una verifica della necessità economica. Il principale criterio seguito è la situazione occupazionale nel sottosettore.
d) Servizi di architettura nonché e) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio (CPC 8671 e CPC 8674)	BG: per i progetti di rilevanza nazionale o regionale gli investitori coreani devono associarsi a investitori locali, eventualmente in qualità di subappaltatori. LV: per quanto riguarda i servizi di architettura, per ottenere l'autorizzazione ad avviare un'attività imprenditoriale con piena responsabilità giuridica e con il diritto di firmare progetti, è necessario possedere un titolo di studio universitario ed esperienza triennale in Lettonia nel campo della progettazione.
f) Servizi di ingegneria nonché g) Servizi integrati di ingegneria (CPC 8672 e CPC 8673)	BG: per i progetti di rilevanza nazionale o regionale gli investitori coreani devono associarsi a investitori locali, eventualmente in qualità di subappaltatori.

²⁸ Sono esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di rappresentanza legale in materia fiscale che rientrano al punto I.A.a) Servizi legali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>h) Servizi medici (inclusi i servizi psicologici) e dentistici (CPC 9312 e parte di CPC 85201)</p>	<p>CY, EE, FI, MT: nessun impegno.</p> <p>AT: nessun impegno salvo per i servizi dentali, gli psicologi e gli psicoterapisti e nessuna per i servizi dentali, gli psicologi e gli psicoterapisti.</p> <p>DE: verifica della necessità economica per medici e dentisti autorizzati a curare i beneficiari di sistemi di assicurazione sociale. Il principale criterio seguito è la carenza di medici e dentisti nella regione interessata.</p> <p>FR: benché gli investitori dell'Unione europea abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli investitori coreani dispongono unicamente delle forme giuridiche della <i>société d'exercice libéral</i> e della <i>société civile professionnelle</i>.</p> <p>LV: verifica della necessità economica. Il principale criterio seguito è la carenza di medici e dentisti nella regione interessata.</p> <p>BG, LT: per la fornitura di servizi occorre un'autorizzazione rilasciata in base al piano dei servizi sanitari elaborato in funzione delle necessità, tenendo conto della popolazione e dei servizi medici e dentistici esistenti.</p> <p>SI: nessun impegno per la medicina sociale, i servizi sanitari, epidemiologici, di ecologia medica, l'approvvigionamento di sangue, emoderivati e organi da trapianto e i servizi necroscopici/autoptici.</p> <p>UK: lo stabilimento dei medici nel quadro del <i>National Health Service</i> è subordinato alla pianificazione degli organici dei medici.</p>
<p>i) Servizi veterinari (CPC 932)</p>	<p>AT, CY, EE, MT, SI: nessun impegno.</p> <p>BG: verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: popolazione e densità delle imprese esistenti.</p> <p>HU: verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: condizioni del mercato del lavoro nel settore in questione.</p> <p>FR: i servizi pertinenti possono essere forniti solo mediante la <i>société d'exercice libérale</i> e la <i>société civile professionnelle</i>.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
j) 1. Servizi ostetrici (parte di CPC 93191)	BG, CZ, FI, HU, MT, SI, SK: nessun impegno. FR: benché gli investitori dell'Unione europea abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli investitori coreani dispongono unicamente delle forme giuridiche della <i>société d'exercice liberal</i> e della <i>société civile professionnelle</i> . LT: può essere effettuata una verifica della necessità economica; Il principale criterio seguito è la situazione occupazionale nel sottosettore.
j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico (parte di CPC 93191)	AT: gli investitori stranieri sono ammessi solo nelle seguenti attività: infermieri, fisioterapisti, terapeuti occupazionali, logopedisti, dietisti e nutrizionisti. BG, MT: nessun impegno. FI, SI: nessun impegno per fisioterapisti e personale paramedico. FR: benché gli investitori dell'Unione europea abbiano accesso ad altri tipi di forme giuridiche, gli investitori coreani dispongono unicamente delle forme giuridiche della <i>société d'exercice liberal</i> e della <i>société civile professionnelle</i> . LT: può essere effettuata una verifica della necessità economica; Il principale criterio seguito è la situazione occupazionale nel sottosettore. LV: verifica della necessità economica per il personale paramedico e i fisioterapisti stranieri. Il principale criterio seguito è la situazione occupazionale nella regione interessata.
k) Vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicinali ed ortopedici (CPC 63211) e altri servizi forniti da farmacisti ²⁹	AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: nessun impegno. BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HU, IE, LV, PT, SK: l'autorizzazione è subordinata alla verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: popolazione e densità geografica delle farmacie esistenti.

²⁹

La fornitura di prodotti farmaceutici al pubblico, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni e qualifiche applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Tale attività è di norma riservata ai farmacisti. In alcuni Stati membri solo la fornitura di medicinali da vendersi dietro prescrizione è riservata ai farmacisti.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Servizi informatici e servizi correlati (CPC 84)	Nessuna.
C. Servizi di ricerca e sviluppo ³⁰	
a) Servizi di R&S relativi alle scienze naturali (CPC 851)	UE: per i servizi di ricerca e sviluppo finanziati da fondi pubblici, sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o a persone giuridiche europee con sede centrale nell'UE.
b) Servizi di ricerca e sviluppo relativi alle scienze sociali e umane (CPC 852 esclusi i servizi psicologici) ³¹	Nessuna.
c) Servizi interdisciplinari di ricerca e sviluppo (CPC 853)	UE: per i servizi di ricerca e sviluppo finanziati da fondi pubblici, sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o a persone giuridiche europee con sede centrale nell'UE.

³⁰ Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

³¹ Parte di CPC 85201, che figura al punto 6.A.h) Servizi medici e dentistici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. Servizi immobiliari ³²	
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione (CPC 821)	Nessuna.
b) Per conto terzi (CPC 822)	Nessuna.
E. Servizi di noleggio/locazione senza operatori	
a) Relativi a navi (CPC 83103)	<p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno per lo stabilimento di una società registrata per gestire una flotta battente bandiera dello Stato di stabilimento.</p> <p>LT: le navi devono essere di proprietà di persone fisiche lituane o di società stabilite in Lituania.</p> <p>SE: perché una nave possa battere bandiera svedese, occorre dimostrare una prevalente influenza operativa svedese qualora la nave sia in parte di proprietà coreana.</p>
b) Relativi agli aeromobili (CPC 83104)	<p>UE: gli aeromobili utilizzati dai vettori dell'Unione europea devono essere immatricolati presso lo Stato membro dell'Unione europea che ha rilasciato la licenza al vettore o in un altro paese dell'Unione europea. L'aeromobile deve appartenere a persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di cittadinanza o a persone giuridiche che soddisfino specifici requisiti in materia di proprietà del capitale e di controllo (tra cui la cittadinanza degli amministratori). Possono essere concesse deroghe per contratti di locazione di breve durata o in circostanze eccezionali.</p>

³²

Il servizio in esame riguarda la professione di agente immobiliare e lascia impregiudicati i diritti e/o le restrizioni relativi all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) Relativi ad altre attrezzature di trasporto (CPC 83101, CPC 83102 e CPC 83105)	Nessuna.
d) Relativi ad altri macchinari e attrezzature (CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 e CPC 83109)	Nessuna.
e) Relativi a beni personali e per la casa (CPC 832)	Nessuna, salvo per BE e FR: nessun impegno per CPC 83202.
f) Noleggio di apparecchiature per telecomunicazioni (CPC 7541)	Nessuna.
F. Altri servizi alle imprese	
a) Pubblicità (CPC 871)	Nessuna.
b) Ricerche di mercato e sondaggi di opinione (CPC 864)	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
c) Servizi di consulenza gestionale (CPC 865)	Nessuna.
d) Servizi connessi alla consulenza gestionale (CPC 866)	HU: nessun impegno per i servizi di arbitrato e conciliazione (CPC 86602).
e) Servizi tecnici di prova e analisi ³³ (CPC 8676)	Nessuna.
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura (parte di CPC 881)	Nessuna.
g) Servizi di consulenza in materia di pesca (parte di CPC 882)	Nessuna.

³³

La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi tecnici di prova e analisi obbligatori per il rilascio di autorizzazioni all'immissione in commercio o di autorizzazioni per l'uso (ad es. controllo tecnico dei veicoli, controlli alimentari).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
h) Servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere (parte di CPC 884 e parte di CPC 885)	Nessuna.
i) Servizi di collocamento e di fornitura di personale	
i) 1. Servizi di ricerca di dirigenti (CPC 87201)	BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: nessun impegno. ES: monopolio di Stato.
i) 2. Servizi di collocamento (CPC 87202)	AT, BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: nessun impegno. BE, ES, FR, IT: monopolio di Stato. DE: l'autorizzazione è subordinata alla verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: situazione e andamento del mercato del lavoro.
i) 3. Servizi di fornitura di altro personale d'ufficio (CPC 87203)	AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: nessun impegno. IT: monopolio di Stato.
i) 4. Servizi di agenzie di moda (parte di CPC 87209)	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>i) 5. Servizi di fornitura di personale domestico, di altri lavoratori nei settori del commercio o dell'industria, di personale infermieristico e di altro personale (CPC 87204, 87205, 87206 e 87209)</p>	<p>Tutti gli Stati membri salvo HU: nessun impegno. HU: nessuna.</p>
<p>j) 1. Servizi di investigazione (CPC 87301)</p>	<p>BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: nessun impegno.</p>
<p>j) 2. Servizi di vigilanza (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 e CPC 87305)</p>	<p>DK: requisito della cittadinanza e della residenza per i membri del consiglio di amministrazione. Nessun impegno per la fornitura di servizi di vigilanza aeroportuale. BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: l'autorizzazione può essere rilasciata unicamente ai cittadini del paese e alle persone giuridiche nazionali registrate. ES: l'accesso è subordinato a un'autorizzazione preventiva. Il Consiglio dei ministri concede l'autorizzazione in funzione della competenza, dell'integrità e dell'indipendenza professionale e del livello di protezione fornito per la sicurezza della popolazione e l'ordine pubblico. FR: gli investitori stranieri devono disporre di un'autorizzazione specifica per i servizi di prospezione.</p>
<p>k) Servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica³⁴ (CPC 8675)</p>	<p>Nessuna.</p>
<p>l) 1. Manutenzione e riparazione delle imbarcazioni (parte di CPC 8868)</p>	<p>Nessuna.</p>

³⁴ La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica a determinate attività di prospezione mineraria (ad es. minerali, petrolio e gas).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
I) 2. Manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto ferroviario (parte di CPC 8868)	LV: monopolio di Stato. SE: nel caso di investitori che intendano stabilire proprie infrastrutture terminali si applica la verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: problemi di spazio e di capacità.
I) 3. Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e delle attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)	SE: nel caso di investitori che intendano stabilire proprie infrastrutture terminali si applica la verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: problemi di spazio e di capacità.
I) 4. Manutenzione e riparazione degli aeromobili e di loro parti (parte di CPC 8868)	Nessuna.
I) 5. Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti di metallo, di macchine (diverse da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per la casa ³⁵ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)	Nessuna.

³⁵

I servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto (CPC 6112, 6122, 8867 e CPC 8868) figurano al punto 6.F. I) da 1 a 4.

I servizi di manutenzione e riparazione delle macchine e delle attrezzature per ufficio, compresi gli elaboratori (CPC 845) figurano al punto 6.B Servizi informatici e servizi correlati.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
m) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874)	Nessuna
n) Servizi fotografici (CPC 875)	Nessuna.
o) Servizi di imballaggio (CPC 876)	Nessuna.
p) Stampa ed editoria (CPC 88442)	<p>L.T, L.V: il diritto di stabilimento nel settore dell'editoria è concesso soltanto alle persone giuridiche registrate nel paese (nessuna succursale).</p> <p>PL: requisito di nazionalità per i direttori di giornali e periodici.</p> <p>SE: requisito della residenza per l'editore e il proprietario di case editrici o di tipografie.</p>
q) Servizi congressuali (parte di CPC 87909)	Nessuna.
r) 1. Servizi di traduzione e interpretazione (CPC 87905)	<p>DK: l'autorizzazione concessa ai traduttori e interpreti pubblici autorizzati può limitarne l'ambito di attività.</p> <p>PL: nessun impegno per la fornitura di servizi di interpretazione giurata.</p> <p>BG, HU, SK: nessun impegno per traduzione e interpretazione ufficiali.</p>
r) 2. Servizi di arredamento e altri servizi di design specializzato (CPC 87907)	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
r) 3. Servizi delle agenzie di riscossione (CPC 87902)	IT, PT: requisito della cittadinanza per gli investitori.
r) 4. Servizi delle agenzie di informazioni creditizie (CPC 87901)	BE: per le banche dati nel settore del credito al consumo, requisito della cittadinanza per gli investitori. IT, PT: requisito della cittadinanza per gli investitori.
r) 5. Servizi di duplicazione (CPC 87904) ³⁶	Nessuna.
r) 6. Servizi di consulenza in materia di telecomunicazioni (CPC 7544)	Nessuna.
r) 7. Servizi di segreteria telefonica (CPC 87903)	Nessuna.

³⁶ Sono esclusi i servizi di stampa, che rientrano nella voce CPC 88442 e figurano al punto 6.F.p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>7. SERVIZI DI COMUNICAZIONE</p> <p>A. Servizi postali e di corriere (Servizi relativi al trattamento³⁷ degli invii postali³⁸ secondo il seguente elenco di sottosectori, per destinazioni nazionali o straniere: i) trattamento delle comunicazioni scritte con indicazione dell'indirizzo, spedite con qualsiasi mezzo fisico³⁹, tra cui il servizio postale ibrido e la pubblicità diretta per corrispondenza, ii) trattamento dei pacchi con indicazione dell'indirizzo⁴⁰, iii) trattamento dei prodotti della stampa con indicazione dell'indirizzo⁴¹,</p>	<p>Nessuna.</p>

³⁷

Il termine "trattamento" si riferisce ad attività quali la raccolta, lo smistamento, il trasporto e la consegna.

³⁸

Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

³⁹

Lettere, cartoline, ecc.

⁴⁰

Compresi libri e cataloghi.

⁴¹

Giornali e periodici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>iv) trattamento degli articoli di cui ai punti i)-iii), come raccomandate o posta assicurata, v) servizi di consegna per espresso⁴² per gli articoli di cui ai punti i)-iii), vi) trattamento della posta senza indirizzo e vii) scambio di documenti⁴³.</p> <p>I sottosectori i), iv) e v) sono tuttavia esclusi quando rientrano nell'ambito dei servizi che possono essere riservati, quali la corrispondenza di prezzo inferiore al quintuplo della tariffa pubblica di base, purché pesi meno di 350 grammi⁴⁴ e il servizio raccomandate utilizzato nelle procedure giudiziarie o amministrative).</p>	

⁴²

Oltre ad essere più rapidi e affidabili, i servizi di consegna per espresso possono comportare un valore aggiunto in termini di ritiro al punto di origine, consegna direttamente al destinatario, tracciabilità e rintracciabilità, possibilità di cambiare la destinazione e il destinatario durante il transito e conferma dell'avvenuta ricezione.

⁴³

Fornitura dei mezzi necessari, quali locali adatti e trasporto da parte di terzi, ai fini della consegna diretta mediante scambio reciproco di invii postali tra utenti abbonati a questo servizio. Il termine "invio postale" si riferisce agli invii trattati da tutti gli operatori commerciali, pubblici o privati.

⁴⁴

Per "corrispondenza" si intende una comunicazione scritta su qualsiasi tipo di mezzo fisico da spedire e consegnare all'indirizzo indicato dal mittente nella corrispondenza stessa o nell'involucro. Sono esclusi da questa definizione libri, cataloghi, giornali e periodici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
(parte di CPC 751, parte di CPC 71235 ⁴⁵ e parte di CPC 73210 ⁴⁶)	
<p>B. Servizi di telecomunicazione</p> <p>In questi servizi non rientrano le attività economiche di fornitura dei contenuti, la cui distribuzione richiede servizi di telecomunicazione.</p>	
<p>a) Tutti i servizi relativi alla comunicazione a distanza di segnali trasmessi e ricevuti con mezzi elettromagnetici⁴⁷, esclusa la trasmissione radiotelevisiva⁴⁸</p>	<p>Nessuna⁴⁹.</p>

⁴⁵

⁴⁶

⁴⁷

⁴⁸

⁴⁹

Trasporto di invii postali e di corriere per conto proprio mediante qualsiasi tipo di trasporto terrestre.

Trasporto di posta per conto proprio mediante trasporto aereo.

Non sono compresi i servizi di elaborazione delle informazioni e/o dei dati on line, tra cui l'elaborazione delle transazioni (parte di CPC 843), che figurano alla voce 6.B. Servizi informatici e servizi correlati.

Per trasmissione radiotelevisiva si intende la catena ininterrotta di trasmissione necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi, ma non i collegamenti di contribuzione tra gli operatori.

Al fine di una maggiore chiarezza alcuni Stati membri dell'Unione europea conservano una partecipazione pubblica in alcuni operatori delle telecomunicazioni. Tali Stati membri si riservano il diritto di conservare in futuro detta partecipazione pubblica. Non si tratta di una limitazione dell'accesso al mercato. In Belgio la partecipazione statale e i diritti di voto nella società Belgacom vengono decisi per legge e attualmente sono disciplinati a norma della legge del 21 marzo 1991 sulla riforma delle imprese economiche di proprietà statale.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Servizi di trasmissione radiotelevisiva via satellite ⁵⁰	UE: i fornitori di servizi in questo settore possono essere tenuti a salvaguardare gli obiettivi di interesse generale connessi alla trasmissione di contenuti attraverso la loro rete, conformemente al quadro normativo dell'UE in materia di comunicazioni elettroniche. BE: nessun impegno.
8. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 e CPC 518)	Nessuna.
9. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE (esclusa la distribuzione di armi, munizioni, esplosivi e altro materiale bellico) Tutti i sottosectori indicati di seguito ⁵¹	AT: nessun impegno per la distribuzione di materiale pirotecnico, articoli infiammabili, dispositivi esplosivi e sostanze tossiche. Per la distribuzione di prodotti farmaceutici e di prodotti del tabacco, sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o a persone giuridiche europee con sede centrale nell'UE. FI: nessun impegno per la distribuzione di bevande alcoliche e di prodotti farmaceutici.

⁵⁰

Sono compresi i servizi di telecomunicazione relativi alla trasmissione e alla ricezione di programmi radiotelevisivi via satellite (la catena ininterrotta di trasmissione via satellite necessaria per la diffusione al grande pubblico dei segnali dei programmi radiotelevisivi). In questa voce rientra la vendita di servizi via satellite, ma non la vendita di pacchetti televisivi alle utenze domestiche.

⁵¹

La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica alla distribuzione di prodotti chimici, farmaci, prodotti per uso medico quali dispositivi medicochirurgici, sostanze mediche e oggetti per uso medico, materiale militare, pietre e metalli preziosi nonché in alcuni Stati membri dell'Unione europea alla distribuzione di tabacco e prodotti del tabacco e di bevande alcoliche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
A. Servizi dei commissionari	
a) Servizi dei commissionari relativi a autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori (parte di CPC 6111.1, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)	Nessuna.
b) Altri servizi dei commissionari (CPC 621)	Nessuna.
B. Servizi di commercio all'ingrosso	
a) Servizi di commercio all'ingrosso di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori (parte di CPC 6111.1, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)	Nessuna.
b) Servizi di commercio all'ingrosso di apparecchiature terminali di telecomunicazione (parte di CPC 7542)	Nessuna.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>c) Altri servizi di commercio all'ingrosso (CPC 622 esclusi i servizi di commercio all'ingrosso di prodotti energetici)⁵²</p>	<p>FR, IT: monopolio di Stato per il tabacco.</p> <p>FR: l'autorizzazione di farmacie all'ingrosso è subordinata a una verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: popolazione e densità geografica delle farmacie esistenti.</p>
<p>C Servizi di commercio al dettaglio⁵³</p> <p>Servizi di commercio al dettaglio di autoveicoli, motocicli, motoslitte, loro parti ed accessori (CPC 6112, parte di CPC 6113 e parte di CPC 6121)</p> <p>Servizi di commercio al dettaglio di apparecchiature terminali di telecomunicazione (parte di CPC 7542)</p> <p>Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari (CPC 631)</p>	<p>ES, FR, IT: monopolio di Stato per il tabacco.</p> <p>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: l'autorizzazione di grandi magazzini (nel caso della FR solo per quelli di dimensioni maggiori) è subordinata ad una verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: numero di negozi esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro.</p> <p>IE, SE: nessun impegno per la vendita al dettaglio di bevande alcoliche.</p> <p>SE: può essere applicata la verifica della necessità economica per l'autorizzazione al commercio temporaneo di capi di abbigliamento, calzature e prodotti alimentari non consumati nel punto di vendita. Principale criterio seguito: incidenza sui negozi esistenti nella zona geografica interessata.</p>

⁵²

Tali servizi, che comprendono la voce CPC 62271, rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 19.D.

⁵³

Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.B. e 6.F.1)

Sono esclusi i servizi di vendita al dettaglio di prodotti energetici, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI ai punti 19.E e 19.F.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>Servizi di commercio al dettaglio di altri prodotti (diversi dai prodotti energetici), esclusa la vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici⁵⁴</p> <p>(CPC 632 escluse CPC 63211 e 63297)</p>	
<p>D. Franchising (CPC 8929)</p>	<p>Nessuna.</p>
<p>10. SERVIZI DI ISTRUZIONE (solo servizi finanziati con fondi privati)</p>	
<p>A. Servizi di istruzione primaria (CPC 921)</p> <p>B. Servizi di istruzione secondaria (CPC 922)</p> <p>C. Servizi di istruzione superiore (CPC 923)</p>	<p>UE: la partecipazione di operatori privati alla rete di istruzione è subordinata al rilascio di un'autorizzazione.</p> <p>AT: nessun impegno per i servizi di istruzione superiore e per gli adulti mediante mezzi radiotelevisivi.</p> <p>BG: nessun impegno per la fornitura di servizi di istruzione primaria e/o secondaria da parte di persone fisiche e associazioni straniere e per la fornitura di servizi di istruzione superiore.</p> <p>CZ, SK: requisito della cittadinanza per la maggioranza dei membri del consiglio. Nessun impegno per la fornitura di servizi di istruzione superiore esclusi i servizi di istruzione post-secondaria di indirizzo tecnico e professionale (CPC 92310).</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: nessun impegno.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>D. Servizi di istruzione per gli adulti (CPC 924)</p>	<p>EL: requisito della cittadinanza per la maggioranza dei membri del consiglio nelle scuole primarie e secondarie. Nessun impegno per gli istituti di istruzione superiore che rilasciano diplomi riconosciuti dallo Stato.</p> <p>ES, IT: verifica della necessità economica per l'apertura di università private autorizzate a rilasciare diplomi o titoli riconosciuti. La procedura comporta un parere del Parlamento. Principale criterio seguito: popolazione e densità degli stabilimenti esistenti.</p> <p>HU, SK: le autorità locali (o centrali nel caso delle scuole superiori o di altri istituti di istruzione superiore) responsabili per il rilascio delle autorizzazioni possono limitare il numero di scuole stabilite.</p> <p>LV: nessun impegno per la fornitura di servizi di istruzione di indirizzo tecnico e professionale, di tipo scolastico, a studenti disabili (CPC 9224).</p> <p>SI: nessun impegno per le scuole primarie. Requisito della cittadinanza per la maggioranza dei membri del consiglio nelle scuole secondarie e superiori.</p>
<p>E. Altri servizi di istruzione (CPC 929)</p>	<p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: nessun impegno.</p> <p>CZ, SK: la partecipazione di operatori privati alla rete di istruzione è subordinata al rilascio di un'autorizzazione. Requisito della cittadinanza per la maggioranza dei membri del consiglio.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>11. SERVIZI AMBIENTALI⁵⁵</p> <p>A. Servizi di gestione delle acque reflue (CPC 9401)⁵⁶</p> <p>B. Gestione dei rifiuti solidi/pericolosi, escluso il trasporto transfrontaliero di rifiuti pericolosi</p> <p>a) Servizi di smaltimento dei rifiuti (CPC 9402)</p> <p>b) Servizi di disinfestazione e simili (CPC 9403)</p> <p>C. Protezione dell'aria ambiente e del clima (CPC 9404)⁵⁷</p>	<p>Nessuna.</p>

⁵⁵ Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

⁵⁶ Corrisponde ai servizi di smaltimento delle acque reflue.

⁵⁷ Corrisponde ai servizi di depurazione dei gas di scarico.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>D. Risanamento e pulizia del suolo e delle acque</p> <p>a) Trattamento e risanamento di acque e suolo contaminati/inquinati (parte di CPC 9406)⁵⁸</p> <p>E. Abbattimento del rumore e delle vibrazioni (CPC 9405)</p> <p>F. Protezione della biodiversità e del paesaggio</p> <p>a) Servizi di tutela della natura e del paesaggio (parte di CPC 9406)</p> <p>G. Altri servizi ambientali e ausiliari (CPC 9409)</p>	

⁵⁸ Corrisponde a parti dei servizi di tutela della natura e del paesaggio.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
12. SERVIZI FINANZIARI	
A. servizi assicurativi e connessi	<p>AT: l'autorizzazione per l'apertura di succursali da parte di un assicuratore coreano viene negata quando quest'ultimo non abbia, in Corea, una forma giuridica corrispondente o paragonabile a una società di capitali o a una mutua assicuratrice.</p> <p>BG, ES: prima di poter aprire una succursale o un'agenzia in Bulgaria o Spagna per la prestazione di servizi relativa ad alcune classi di assicurazioni, l'assicuratore coreano deve essere già autorizzato ad operare negli stessi settori in Corea da almeno cinque anni.</p> <p>EL: il diritto di stabilimento non comprende l'apertura di uffici di rappresentanza né altre forme di presenza permanente delle compagnie di assicurazione, salvo nella forma di agenzie, succursali o sedi centrali.</p> <p>FI: almeno metà dei soci promotori e dei membri del consiglio di amministrazione e dell'organo di vigilanza delle compagnie di assicurazione deve avere la residenza nell'Unione europea, salvo deroga delle autorità competenti. Gli assicuratori coreani non possono ottenere in Finlandia la licenza necessaria per una succursale operante nel settore delle assicurazioni pensionistiche obbligatorie.</p> <p>IT: l'autorizzazione per lo stabilimento di succursali è subordinata alla valutazione delle autorità di vigilanza.</p> <p>BG, PL: per gli intermediari assicurativi è richiesta la costituzione di una società in loco (non succursali).</p> <p>PT: per poter aprire una succursale in Portogallo, le compagnie di assicurazione coreane devono dimostrare di possedere un'esperienza operativa almeno quinquennale. Le succursali dirette non sono autorizzate per l'intermediazione assicurativa, che è riservata alle compagnie costituite conformemente all'ordinamento di uno Stato membro dell'Unione europea.</p> <p>SK: i cittadini coreani possono stabilire una compagnia di assicurazione avente forma legale di società di capitali oppure possono gestire attività assicurative attraverso proprie controllate aventi sede sociale in Slovacchia (non succursali).</p> <p>SI: divieto di partecipazione straniera a compagnie di assicurazione in fase di privatizzazione. La qualità di socio in un istituto di mutua assicurazione è riservata alle compagnie stabilite in Slovenia (non succursali) e alle persone fisiche di cittadinanza slovena. Per la prestazione di servizi di consulenza e liquidazione sinistri è richiesta la registrazione come persona giuridica (non succursali).</p> <p>SE: lo stabilimento di società di brokeraggio assicurativo non costituite in Svezia può avvenire solo attraverso una succursale.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi assicurativi)</p>	<p>UE: possono essere depositarie delle attività dei fondi d'investimento solo le società aventi sede sociale nell'Unione europea. L'esercizio delle attività di gestione di fondi comuni d'investimento e di società di investimento è subordinato allo stabilimento di una società di gestione specializzata avente sede centrale e sede sociale nello stesso Stato membro dell'Unione europea.</p> <p>BG: l'assicurazione pensionistica è attuata mediante la partecipazione a compagnie di assicurazione pensionistica registrate (non succursali). Obbligo di residenza permanente in Bulgaria per il presidente del consiglio di amministrazione e per il presidente del consiglio di direzione.</p> <p>CY: soltanto i membri (<i>broker</i>) della borsa di Cipro possono svolgere attività riguardanti l'intermediazione di titoli a Cipro. Le agenzie di intermediazione possono essere registrate come membri della borsa di Cipro soltanto se sono state stabilite e registrate in conformità del diritto societario di Cipro (non succursali).</p> <p>HU: le succursali di istituti coreani non possono prestare servizi di gestione patrimoniale per fondi pensionistici privati o servizi di gestione di capitali di rischio. Il consiglio di amministrazione di un istituto finanziario deve comprendere almeno due membri di cittadinanza ungherese, che siano residenti ai sensi della relativa normativa sul regime dei cambi e che abbiano la residenza permanente in Ungheria da almeno un anno.</p> <p>IE: nel caso degli organismi di investimento collettivo costituiti come fondi comuni di investimento e società a capitale variabile (diversi dagli organismi di investimento collettivo in valori mobiliari, OICVM), la società fiduciaria/depositaria e la società di gestione devono essere costituite in Irlanda o in un altro Stato membro dell'Unione europea (non succursali). Nel caso di una società in accomandita per investimenti, almeno uno dei soci accomandatari deve essere registrato in Irlanda. I soggetti che intendono diventare membri di una borsa irlandese devono i) essere autorizzati in Irlanda e ciò presuppone la costituzione di una società di capitali o persone con sede centrale/sociale in Irlanda oppure ii) essere autorizzati in un altro Stato membro dell'Unione europea in conformità della direttiva dell'Unione europea sui servizi d'investimento.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
	<p>IT: per poter gestire il sistema di regolamento di titoli con una sede in Italia una società deve essere costituita in tale paese (non succursali). Per prestare servizi di deposito centrale di titoli con una sede in Italia, una società deve essere costituita in tale paese (non succursali). Nel caso degli organismi di investimento collettivo diversi dagli OICVM armonizzati a norma della legislazione UE, il fiduciario/depositario deve essere costituito in Italia o in un altro Stato membro dell'Unione europea ed essere stabilito in Italia attraverso una succursale. Anche le società di gestione di OICVM non armonizzati a norma della legislazione UE devono essere costituite in Italia (non succursali). La gestione dei fondi pensione è riservata alle banche, alle compagnie di assicurazione, alle società di investimento e alle società di gestione di OICVM armonizzati a norma della legislazione UE aventi la sede centrale nell'Unione europea nonché agli OICVM costituiti in Italia. Per la vendita a domicilio gli intermediari devono servirsi di promotori di servizi finanziari autorizzati residenti nel territorio di uno Stato membro dell'Unione europea. Gli uffici di rappresentanza degli intermediari stranieri non possono svolgere attività intese a prestare servizi d'investimento.</p> <p>L.T: ai fini della gestione patrimoniale è necessaria la costituzione di una società di gestione specializzata (non succursali). Soltanto le imprese con sede sociale in Lituania possono fungere da depositari di patrimoni.</p> <p>PT: i fondi pensione possono essere gestiti solo da società costituite in Portogallo e specializzate a tal fine, da compagnie di assicurazione stabilite in Portogallo e autorizzate a operare nel settore delle assicurazioni vita o da soggetti autorizzati a gestire fondi pensione in altri Stati membri dell'Unione europea. Nessun impegno per le succursali dirette di paesi terzi.</p> <p>RO: le succursali di istituti stranieri non possono prestare servizi di gestione patrimoniale.</p> <p>SK: i servizi di investimento in Slovacchia possono essere forniti da banche, società di investimenti, fondi di investimento e operatori in titoli, aventi forma giuridica di società di capitali dotate di un capitale sociale conforme a quanto previsto dalla legge (non succursali).</p> <p>SI: nessun impegno per la partecipazione in banche in corso di privatizzazione e per i fondi pensione privati (fondi pensione non obbligatori).</p> <p>SE: il fondatore di una cassa di risparmio deve essere una persona fisica residente nell'Unione europea.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>13. SERVIZI SANITARIE SOCIALI⁵⁹ (solo servizi finanziati con fondi privati)</p>	
<p>A. Servizi ospedalieri (CPC 9311) B. Servizi delle ambulanze (CPC 93192) C. Servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri (CPC 93193) D. Servizi sociali (CPC 933)</p>	<p>UE: la partecipazione di operatori privati alla rete sanitaria e sociale è subordinata al rilascio di un'autorizzazione. Può essere applicata una verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: numero delle strutture esistenti e impatto sulle stesse, infrastrutture di trasporto, densità della popolazione, distribuzione geografica e creazione di nuovi posti di lavoro. AT, SI: nessun impegno per i servizi delle ambulanze. BG: nessun impegno per i servizi ospedalieri, i servizi delle ambulanze e per i servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri. CY, CZ, FI, MT, SE, SK: nessun impegno. HU: nessun impegno per i servizi sociali. PL: nessun impegno per i servizi delle ambulanze, per i servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri e per i servizi sociali. BE, UK: nessun impegno per i servizi delle ambulanze, per i servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri e per i servizi sociali diversi da convalscenziari e case di riposo, comprese quelle per anziani.</p>

⁵⁹ Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
14. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI	
A. Alberghi, ristoranti e catering (CPC 641, CPC 642 e CPC 643) escluso il catering nei servizi di trasporto aereo ⁶⁰	BG: è richiesta la registrazione (non succursali). IT: verifica della necessità economica per bar, caffè e ristoranti. Principale criterio seguito: popolazione e densità degli stabilimenti esistenti.
B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici (compresi gli accompagnatori) (CPC 7471)	BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). PT: obbligo di costituire una società commerciale con sede in Portogallo. Nessun impegno per le succursali.
C. Servizi delle guide turistiche (CPC 7472)	Nessuna.

⁶⁰

Il catering nei servizi di trasporto aereo rientra nei SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO al punto 17.D.a) Servizi di assistenza a terra.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
15. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (esclusi i servizi audiovisivi)	
A. Servizi di intrattenimento (compresi i servizi teatrali, dei gruppi che eseguono musica dal vivo, dei circhi e delle discoteche) (CPC 9619)	<p>CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: nessun impegno.</p> <p>BG: nessun impegno salvo per i servizi di intrattenimento di produttori teatrali, cori, bande musicali e orchestre (CPC 96191), per i servizi prestati da autori, compositori, scultori, attori ed altri artisti individuali (CPC 96192) e per i servizi teatrali ausiliari (CPC 96193).</p> <p>EE: nessun impegno per gli altri servizi di intrattenimento (CPC 96199) salvo per i servizi dei cinemateatri.</p> <p>LV: nessun impegno salvo per i servizi di gestione dei cinemateatri (parte di CPC 96199).</p>
B. Servizi delle agenzie di informazione e di stampa (CPC 962)	<p>FR: la partecipazione straniera a case editrici che pubblicano in francese non può superare il 20% del capitale o dei diritti di voto. Per le agenzie di stampa: nessun impegno, tuttavia le agenzie di stampa coreane possono stabilire una succursale o un ufficio in Francia avente come unico scopo la raccolta di notizie. Si precisa che tale succursale o ufficio non può distribuire notizie.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, HU, LT, MT, RO, PL, SI, SK: nessun impegno.</p> <p>PT: per le società del settore dell'informazione legalmente costituite in Portogallo come "<i>Sociedade Anónima</i>" il capitale sociale deve essere costituito da titoli nominativi.</p>
C. Servizi di biblioteche, archivi, musei ed altri servizi culturali ⁶¹ (CPC 963)	<p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.</p> <p>AT, LT: la partecipazione di operatori privati alla rete delle biblioteche, degli archivi, dei musei e degli altri servizi culturali è subordinata al rilascio di una concessione o di una licenza.</p>

⁶¹ Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. Servizi sportivi (CPC 9641)	AT, SI: nessun impegno per i servizi delle scuole di sci e delle guide di montagna. BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: nessun impegno.
E. Servizi ricreativi in parchi e spiagge (CPC 96491)	Nessuna.
16. SERVIZI DI TRASPORTO	
A. Trasporto marittimo ⁶²	

⁶² La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi portuali e agli altri servizi di trasporto marittimo che comportano l'utilizzo di proprietà demaniali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
a) Trasporto internazionale di passeggeri (CPC 7211 escluso il cabotaggio nazionale) ⁶³ b) Trasporto internazionale di merci (CPC 7212 escluso il cabotaggio nazionale) ⁶⁴	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno per lo stabilimento di una società registrata per gestire una flotta battente bandiera dello Stato di stabilimento.

⁶³

Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione di cabotaggio a norma del diritto nazionale pertinente, il presente elenco non comprende il cabotaggio nazionale riguardante il trasporto di passeggeri o di merci tra un punto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e un altro punto situato nello stesso Stato membro, compresa la sua piattaforma continentale conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, nonché il traffico proveniente da un porto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e destinato allo stesso porto.

⁶⁴

Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione di cabotaggio a norma del diritto nazionale pertinente, il presente elenco non comprende il cabotaggio nazionale riguardante il trasporto di passeggeri o di merci tra un punto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e un altro punto situato nello stesso Stato membro, compresa la sua piattaforma continentale conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, nonché il traffico proveniente da un porto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e destinato allo stesso porto.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Trasporto sulle vie navigabili	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7221 escluso il cabotaggio nazionale ⁶⁵) b) Trasporto merci (CPC 7222 escluso il cabotaggio nazionale ⁶⁶)	<p>UE: le misure basate sugli accordi esistenti o futuri in materia di accesso alle vie navigabili (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio) riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di cittadinanza relativi alla proprietà, fatti salvi i regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim alla navigazione sul Reno.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno per lo stabilimento di una società registrata per gestire una flotta battente bandiera dello Stato di stabilimento.</p> <p>AT: requisito della cittadinanza per le persone fisiche che intendono costituire una società di navigazione. In caso di stabilimento come persona giuridica requisito della cittadinanza per il consiglio d'amministrazione e per il comitato di sorveglianza. La società deve essere costituita in Austria o esservi stabilita in via permanente. La maggior parte delle azioni deve inoltre appartenere a cittadini dell'Unione europea.</p> <p>BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).</p> <p>HU: può essere richiesta la partecipazione statale in uno stabilimento.</p> <p>FI: possono prestare servizi solo le imbarcazioni che battono bandiera finlandese.</p>

⁶⁵ Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione di cabotaggio a norma del diritto nazionale pertinente, il presente elenco non comprende il cabotaggio nazionale riguardante il trasporto di passeggeri o di merci tra un punto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e un altro punto situato nello stesso Stato membro, compresa la sua piattaforma continentale conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, nonché il traffico proveniente da un porto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e destinato allo stesso porto.

⁶⁶ Fatta salva la portata delle attività che possono rientrare nella definizione di cabotaggio a norma del diritto nazionale pertinente, il presente elenco non comprende il cabotaggio nazionale riguardante il trasporto di passeggeri o di merci tra un punto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e un altro punto situato nello stesso Stato membro, compresa la sua piattaforma continentale conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite sul diritto del mare, nonché il traffico proveniente da un porto situato in uno Stato membro dell'Unione europea e destinato allo stesso porto.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
C. Trasporto ferroviario ⁶⁷ a) Trasporto di passeggeri (CPC 7111) b) Trasporto merci (CPC 7112)	BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).

⁶⁷ La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi di trasporto ferroviario che comportano l'uso di proprietà demaniali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
D. Trasporto stradale ⁶⁸	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7121 e CPC 7122)	<p>UE: gli investitori stranieri non possono prestare servizi di trasporto all'interno di uno Stato membro (cabotaggio), tranne per i servizi non regolari di noleggio di autobus con operatore.</p> <p>UE: verifica della necessità economica per i servizi di taxi. Principale criterio seguito: numero degli stabilimenti esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro.</p> <p>AT, BG: sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o a persone giuridiche europee con sede centrale nell'UE.</p> <p>BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).</p> <p>FI, LV: autorizzazione obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero.</p> <p>LV e SE: obbligo per i soggetti stabiliti di utilizzare veicoli immatricolati nel paese in questione.</p> <p>ES: verifica della necessità economica per CPC 7122. Principale criterio seguito: domanda locale.</p> <p>IT, PT: verifica della necessità economica per i servizi di limousine. Principale criterio seguito: numero degli stabilimenti esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro.</p> <p>ES, IE, IT: verifica della necessità economica per i servizi di autobus interurbani. Principale criterio seguito: numero degli stabilimenti esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro.</p> <p>FR : nessun impegno per i servizi di autobus interurbani.</p>

⁶⁸ Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
b) Trasporto merci ⁶⁹ (CPC 7123, escluso il trasporto di invii postali e di corriere per conto proprio ⁷⁰).	AT, BG: sono concessi diritti esclusivi e/o autorizzazioni solo a cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o a persone giuridiche europee con sede centrale nell'UE. BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). FI, LV: autorizzazione obbligatoria, non concessa ai veicoli immatricolati all'estero. LV e SE: obbligo per i soggetti giuridici stabiliti di utilizzare veicoli immatricolati nel paese in questione. IT, SK: verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: domanda locale.
E. Trasporto di merci diverse dal combustibile mediante condotte ⁷¹ ⁷² (CPC 7139)	AT: sono concessi diritti esclusivi solo a cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o a persone giuridiche europee con sede centrale nell'UE.

⁶⁹

In alcuni Stati membri si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici.

⁷⁰

Parte di CPC 71235 che figura in SERVIZI DI COMUNICAZIONE al punto 7.A. Servizi postali e di corriere.

⁷¹

Il trasporto di combustibili mediante condotte rientra tra i SERVIZI ENERGETICI al punto 19.B.

⁷²

Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>17. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO⁷³</p> <p>A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo⁷⁴</p> <p>a) Servizi di movimentazione di carichi marittimi</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi di sdoganamento</p> <p>d) Servizi di stazionamento e deposito di container</p> <p>e) Servizi di agenzia marittima</p> <p>f) Servizi marittimi di spedizione merci</p>	<p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno per lo stabilimento di una società registrata per gestire una flotta battente bandiera dello Stato di stabilimento.</p> <p>IT: verifica della necessità economica⁷⁵ per i servizi di movimentazione di carichi marittimi. Principale criterio seguito: numero degli stabilimenti esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica e creazione di nuovi posti di lavoro.</p> <p>BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). Per i servizi di agenzia marittima le società di navigazione coreane hanno il diritto di stabilire succursali che possono fungere da agenti per le sedi principali. I servizi ausiliari del trasporto marittimo che richiedono l'utilizzo di imbarcazioni possono essere prestati solo da imbarcazioni battenti bandiera bulgara.</p> <p>SI: possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite in Slovenia (non succursali).</p> <p>FI: possono prestare servizi solo le imbarcazioni che battono bandiera finlandese.</p>

⁷³

Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.) da 1 a 4.

⁷⁴

La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi portuali, agli altri servizi ausiliari che comportano l'uso di proprietà demaniali e ai servizi di rimorchio e spinta.

⁷⁵

Tale misura è applicata su base non discriminatoria.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7213) h) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7214) i) Servizi di supporto al trasporto marittimo (parte di CPC 745) j) Altri servizi ausiliari e di supporto (compreso il catering) (parte di CPC 749)	

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>B. Servizi ausiliari del trasporto sulle vie navigabili⁷⁶</p> <p>a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzino (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)</p> <p>d) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7223)</p> <p>e) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7224)</p> <p>f) Servizi di supporto per il trasporto sulle vie navigabili (parte di CPC 745)</p> <p>g) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)</p>	<p>UE: le misure basate sugli accordi esistenti o futuri in materia di accesso alle vie navigabili (compresi gli accordi riguardanti il collegamento Reno-Meno-Danubio) riservano alcuni diritti di traffico agli operatori stabiliti nei paesi interessati e conformi ai criteri di cittadinanza relativi alla proprietà, fatti salvi i regolamenti di applicazione della convenzione di Mannheim alla navigazione sul Reno.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno per lo stabilimento di una società registrata per gestire una flotta battente bandiera dello Stato di stabilimento.</p> <p>AT: requisito della cittadinanza per le persone fisiche che intendono costituire una società di navigazione. In caso di stabilimento come persona giuridica requisito della cittadinanza per il consiglio d'amministrazione e per il comitato di sorveglianza. La società deve essere costituita in Austria o esservi stabilita in via permanente. La maggior parte delle azioni deve inoltre appartenere a cittadini dell'Unione europea, tranne per i servizi di deposito e magazzinaggio, i servizi delle agenzie di trasporto di merci e le ispezioni preimbarco.</p> <p>BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). La partecipazione in una società bulgara è limitata al 49%.</p> <p>HU: può essere richiesta la partecipazione statale in uno stabilimento, tranne per i servizi di deposito e magazzinaggio.</p> <p>FI: possono prestare servizi solo le imbarcazioni che battono bandiera finlandese.</p> <p>SI: possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite in Slovenia (non succursali).</p>

⁷⁶

La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi portuali, agli altri servizi ausiliari che comportano l'uso di proprietà demaniali e ai servizi di rimorchio e spinta.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>C. Servizi ausiliari del trasporto ferroviario⁷⁷</p> <p>a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzino (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)</p> <p>d) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7113)</p> <p>e) Servizi di supporto ai servizi di trasporto ferroviario (CPC 743)</p> <p>f) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)</p>	<p>BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). La partecipazione in una società bulgara è limitata al 49%.</p> <p>SI: possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite in Slovenia (non succursali).</p>

⁷⁷ La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi che comportano l'uso di proprietà demaniali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>D. Servizi ausiliari del trasporto stradale⁷⁸</p> <p>a) Servizi di movimentazione merci (parte di CPC 741)</p> <p>b) Servizi di deposito e magazzino (parte di CPC 742)</p> <p>c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)</p> <p>d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori (CPC 7124)</p> <p>e) Servizi di supporto per i mezzi di trasporto stradale (CPC 744)</p> <p>f) Altri servizi ausiliari e di supporto (parte di CPC 749)</p>	<p>AT: per il noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori sono concesse autorizzazioni solo a cittadini degli Stati membri dell'Unione europea o a persone giuridiche europee con sede centrale nell'UE.</p> <p>BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione). La partecipazione in una società bulgara è limitata al 49%.</p> <p>FI: per il noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori, l'autorizzazione è obbligatoria, ma non viene concessa ai veicoli immatricolati all'estero.</p> <p>SI: possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite in Slovenia (non succursali).</p>

⁷⁸ La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi che comportano l'uso di proprietà demaniali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. Servizi ausiliari dei servizi di trasporto aereo	
a) Servizi di assistenza a terra (compreso il catering)	<p>UE: nessun impegno, tranne per il trattamento nazionale. Le categorie di attività dipendono dalle dimensioni dell'aeroporto. Il numero dei fornitori di servizi in ciascun aeroporto può essere limitato a causa dei vincoli di spazio e fissato a non meno di due fornitori per altri motivi.</p> <p>BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).</p>
b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742)	<p>BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).</p> <p>PL: per i servizi di magazzinaggio di merci congelate o refrigerate e per i servizi di magazzinaggio alla rinfusa di liquidi o gas, le categorie di attività dipendono dalle dimensioni dell'aeroporto. Il numero dei fornitori di servizi in ciascun aeroporto può essere limitato a causa dei vincoli di spazio e fissato a non meno di due fornitori per altri motivi.</p>
c) Servizi delle agenzie di trasporto di merci (parte di CPC 748)	<p>CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: nessun impegno.</p> <p>BG: i soggetti stranieri possono fornire servizi solo attraverso una partecipazione azionaria a società bulgare, con un limite massimo del 49%, e attraverso succursali.</p> <p>SI: possono svolgere servizi di sdoganamento solo le persone giuridiche stabilite in Slovenia (non succursali).</p>
d) Noleggio di aeromobili con equipaggio (CPC 734)	<p>UE: gli aeromobili utilizzati dai vettori dell'Unione europea devono essere immatricolati presso lo Stato membro dell'Unione europea che ha rilasciato la licenza al vettore oppure, se detto Stato membro lo consente, in un altro paese dell'Unione europea.</p> <p>Ai fini dell'immatricolazione può essere prescritto che l'aeromobile appartenga a persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di cittadinanza o a persone giuridiche che soddisfino specifici requisiti in materia di proprietà del capitale e di controllo.</p> <p>L'aeromobile deve essere utilizzato da un vettore appartenente a persone fisiche in possesso di specifici requisiti in materia di cittadinanza o a persone giuridiche che soddisfino specifici requisiti in materia di proprietà del capitale e di controllo.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e) Vendite e commercializzazione f) Sistema informatico di prenotazione (CRS)	UE: qualora ai vettori UE non venga accordato un trattamento equivalente ⁷⁹ a quello previsto nell'Unione europea dai fornitori di servizi CRS in Corea o qualora ai fornitori di servizi CRS dell'Unione europea non venga accordato un trattamento equivalente a quello previsto nell'Unione europea dai vettori in Corea, possono essere prese misure perché venga accordato un trattamento equivalente rispettivamente dai fornitori di servizi CRS dell'Unione europea ai vettori coreani o dai vettori UE ai fornitori di servizi CRS coreani. BG: nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).
F. Servizi ausiliari del trasporto di merci diverse dal combustibile mediante condotte ⁸⁰ a) Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dal combustibile trasportate mediante condotte ⁸¹ (parte di CPC 742)	Nessuna.
18. ALTRI SERVIZI DI TRASPORTO	
Servizi di trasporto combinato	Tutti gli Stati membri tranne AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessuna, fatte salve le limitazioni inserite nel presente elenco di impegni che si applicano a un dato modo di trasporto. AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LT, LV, MT, PL, RO, SE, SI, SK: nessun impegno.

⁷⁹

Per "trattamento equivalente" si intende un trattamento non discriminatorio dei vettori UE e dei fornitori di servizi CRS dell'Unione europea.

⁸⁰

I servizi ausiliari del trasporto di combustibili mediante condotte rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 19.C.

⁸¹

Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
19. SERVIZI ENERGETICI	
A. Servizi connessi al settore minerario ⁸² (CPC 883) ⁸³	Nessuna.
B. Trasporto di combustibili mediante condotte ⁸⁴ (CPC 7131)	AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: nessun impegno.
C. Servizi di deposito e magazzino di combustibili trasportati mediante condotte ⁸⁵ (parte di CPC 742)	PL: agli investitori di paesi fornitori di energia può essere vietato il controllo delle attività. Nessun impegno per le succursali dirette (è necessaria la registrazione).

⁸²

⁸³

Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Sono compresi i seguenti servizi prestati per conto terzi: servizi di consulenza relativi al settore minerario, preparazione del sito, installazione di piattaforme terrestri, perforazione, servizi connessi alle corone di trivellazione, servizi di rivestimento e tubaggio, fornitura e ingegneria dei fanghi di perforazione, controllo solidi, pescaggio e operazioni speciali di fondo pozzo, geologia relativa ai pozzi e controllo di perforazioni, carotaggio, prove pozzi, servizi di carotaggio a fune (*wireline*), fornitura e utilizzo di fluidi di completamento (*brine*), fornitura e installazione di dispositivi di completamento, cementazione (mandata a pressione), servizi di stimolazione (fratturazione, acidificazione e mandata a pressione), servizi di ricondizionamento (*workover*), nonché riparazione, occlusione e abbandono di pozzi.

Sono esclusi l'accesso diretto alle risorse naturali e il loro sfruttamento.

Sono esclusi i lavori di preparazione del sito per l'estrazione di risorse diverse dal petrolio e dal gas (CPC 5115), che rientrano al punto 8. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI.

Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

⁸⁴

⁸⁵

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>D. Servizi di commercio all'ingrosso di combustibili solidi, liquidi, gassosi e di prodotti derivati (CPC 62271)</p> <p>e servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, vapore e acqua calda⁸⁶</p>	<p>UE: nessun impegno per i servizi di commercio all'ingrosso di energia elettrica, vapore e acqua calda.</p>
<p>E. Servizi di commercio al dettaglio di carburante per autotrazione (CPC 613)</p> <p>F. Servizi di commercio al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere (CPC 63297)</p> <p>e servizi di commercio al dettaglio di energia elettrica, gas (non in bombole), vapore e acqua calda⁸⁷</p>	<p>UE: nessun impegno per i servizi di commercio al dettaglio di carburante per autotrazione, di energia elettrica, gas (non in bombole), vapore e acqua calda.</p> <p>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: per la vendita al dettaglio di olio combustibile, gas in bombole, carbone e legna da ardere, l'autorizzazione per i grandi magazzini (nel caso della FR solo per quelli di dimensioni maggiori) è subordinata ad una verifica della necessità economica. Principale criterio seguito: numero di negozi esistenti e impatto sugli stessi, densità della popolazione, distribuzione geografica, incidenza sulle condizioni del traffico e creazione di nuovi posti di lavoro.</p>
<p>G. Servizi connessi alla distribuzione di energia⁸⁸ (CPC 887)</p>	<p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: nessun impegno salvo per i servizi di consulenza e per detti servizi: nessuna.</p> <p>SI: nessun impegno salvo per i servizi connessi alla distribuzione di gas e per detti servizi: nessuna.</p>

⁸⁶

⁸⁷

⁸⁸

Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Si applica la limitazione orizzontale per i servizi pubblici.

Si applica la limitazione orizzontale sui servizi pubblici, salvo per i servizi di consulenza.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
20. ALTRI SERVIZI NON COMPRESI ALTROVE	
a) Servizi di lavaggio, pulitura e tintura (CPC 9701)	Nessuna.
b) Servizi dei saloni di parrucchiere (CPC 97021)	IT: verifica della necessità economica applicata sulla base del trattamento nazionale. Nell'applicazione della verifica della necessità economica viene fissato un limite al numero di imprese. Principale criterio seguito: popolazione e densità delle imprese esistenti.
c) Servizi di cure estetiche, manicure e pedicure (CPC 97022)	IT: verifica della necessità economica applicata sulla base del trattamento nazionale. Nell'applicazione della verifica della necessità economica viene fissato un limite al numero di imprese. Principale criterio seguito: popolazione e densità delle imprese esistenti.
d) Altri servizi di cure estetiche n.c.a. (CPC 97029)	IT: verifica della necessità economica applicata sulla base del trattamento nazionale. Nell'applicazione della verifica della necessità economica viene fissato un limite al numero di imprese. Principale criterio seguito: popolazione e densità delle imprese esistenti.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
e) Servizi di stazioni termali e massaggi non terapeutici se prestati come servizi per il benessere fisico e il rilassamento e non a scopo medico o riabilitativo ^{89,90} (CPC ver. 1.0 97230)	Nessuna.
f) Servizi di connessione per telecomunicazioni (CPC 7543)	Nessuna.

⁸⁹

I massaggi terapeutici e i servizi di cure termali figurano al punto 6.A.h) Servizi medici e dentistici, al punto 6.A.j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico e ai punti 13.A e 13 C dei Servizi sanitari.

⁹⁰

La limitazione orizzontale sui servizi pubblici si applica ai servizi di stazioni termali e ai massaggi non terapeutici forniti nell'ambito di servizi pubblici come nel caso di alcune sorgenti d'acqua.

PARTE UE

ELENCO DI RISERVE IN CONFORMITÀ DEGLI ARTICOLI 7.18 E 7.19

(PERSONALE CHIAVE, AI LAUREATI IN TIROCINIO E VENDITORI
DI SERVIZI ALLE IMPRESE)

1. L'elenco di riserve in appresso indica le attività economiche liberalizzate a norma degli articoli 7.7 e 7.13 per le quali, conformemente agli articoli 7.18 e 7.19, si applicano limitazioni del personale chiave e dei laureati in tirocinio e precisa tali limitazioni. L'elenco in appresso comprende i seguenti elementi:
 - a) una prima colonna che indica il settore o sottosettore in cui si applicano le restrizioni;
 - b) una seconda colonna in cui sono descritte le restrizioni applicabili.

La Parte UE non assume impegni per il personale chiave per quanto riguarda le attività economiche non liberalizzate (senza nessun impegno) a norma dell'articolo 7.13.

2. Per quanto riguarda l'identificazione dei singoli settori e sottosettori:
 - a) per ISIC rev 3.1 si intende la classificazione internazionale tipo, per industrie, di tutti i rami di attività economica quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 4, ISIC REV 3.1, 2002;
 - b) per CPC si intende la *Central Products Classification* di cui alla nota a piè di pagina 27 relativa all'articolo 7.25;
 - c) per CPC ver. 1.0 si intende la *Central Products Classification* quale definita dall'Ufficio statistico delle Nazioni Unite, Statistical Papers, Serie M, n. 77, CPC ver. 1.0, 1998.
3. Gli impegni relativi al personale chiave e ai laureati in tirocinio non si applicano qualora la finalità o l'effetto della loro presenza temporanea sia quello di interferire in vertenze o negoziati sindacali o comunque condizionarli.
4. Nell'elenco in appresso non figurano le misure relative alle prescrizioni e alle procedure in materia di qualifiche, alle norme tecniche nonché alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni quando esse non costituiscono una limitazione ai sensi degli articoli 7.18 e 7.19. Tali misure (ad es. obbligo di ottenere un'autorizzazione o il riconoscimento delle qualifiche in settori regolamentati, obbligo di superare esami specifici, compresi esami di lingua e obbligo di domicilio legale nel territorio in cui si svolge l'attività economica), anche se non comprese nell'elenco in appresso, si applicano in qualunque caso al personale chiave e ai laureati in tirocinio coreani.

5. Continuano ad applicarsi tutte le disposizioni prescritte dal diritto e della normativa della Parte UE in materia di ingresso, soggiorno, lavoro e sicurezza sociale, compresa la disciplina riguardante il periodo di soggiorno e i salari minimi nonché gli accordi salariali collettivi, anche se non comprese nell'elenco in appresso.
6. Conformemente all'articolo 7.1 paragrafo 3, l'elenco in appresso non contiene misure riguardanti sovvenzioni concesse da una Parte.
7. L'elenco in appresso non pregiudica l'esistenza di monopoli statali e di diritti esclusivi quali descritti nell'elenco di impegni relativi allo stabilimento.
8. Nei settori in cui si applicano verifiche della necessità economica, queste si basano principalmente sulla valutazione della situazione del mercato pertinente nello Stato membro dell'Unione europea o nella regione in cui viene prestato il servizio, tenendo conto anche del numero di fornitori di servizi esistenti e dell'impatto su di essi.
9. I diritti e gli obblighi che discendono dall'elenco in appresso non sono direttamente applicabili e pertanto non conferiscono direttamente diritti a singole persone fisiche o giuridiche.
10. Nell'elenco in appresso vengono utilizzate le seguenti abbreviazioni:

AT Austria

BE Belgio

BG Bulgaria
CY Cipro
CZ Repubblica ceca
DE Germania
DK Danimarca
UE Unione europea, inclusi tutti i suoi Stati membri
ES Spagna
EE Estonia
FI Finlandia
FR Francia
EL Grecia
HU Ungheria
IE Irlanda

IT Italia
LV Lettonia
LT Lituania
LU Lussemburgo
MT Malta
NL Paesi Bassi
PL Polonia
PT Portogallo
RO Romania
SK Slovacchia
SI Slovenia
SE Svezia
UK Regno Unito

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	<p>Verifica della necessità economica</p> <p>BG, HU: verifica della necessità economica per i laureati in tirocinio¹.</p>
TUTTI I SETTORI	<p>Percentuale di persone trasferite all'interno delle società</p> <p>BG: il numero di persone trasferite all'interno di una società non deve superare il 10% della media annua dei cittadini dell'Unione europea alle dipendenze della persona giuridica bulgara in questione. Qualora i dipendenti siano meno di 100 il numero di persone trasferite all'interno della società può, previa autorizzazione, superare il 10%.</p> <p>HU: nessun impegno per le persone fisiche socie di una persona giuridica coreana.</p>
TUTTI I SETTORI	<p>Laureati in tirocinio</p> <p>Per AT, DE, ES, FR, HU, la formazione dee essere collegata alla laurea universitaria conseguita.</p>

¹ Per quanto riguarda i settori dei servizi, tali limitazioni non vanno al di là di quelle derivanti dagli attuali impegni nel quadro del GATS.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	<p data-bbox="256 1294 280 1659">Amministratori delegati e revisori</p> <p data-bbox="309 264 395 1659">AT: gli amministratori delegati delle succursali delle persone giuridiche devono essere residenti in Austria. Le persone fisiche che all'interno di una persona giuridica o di una succursale sono responsabili dell'osservanza del codice di commercio austriaco devono essere domiciliate in Austria.</p> <p data-bbox="424 286 539 1659">FI: uno straniero che svolge un'attività commerciale come imprenditore privato deve essere titolare di una licenza commerciale e risiedere permanentemente nell'Unione europea. Per tutti i settori, ad eccezione dei servizi di telecomunicazione, obbligo di cittadinanza e residenza per l'amministratore delegato di una società a responsabilità limitata. Per i servizi di telecomunicazione, obbligo di residenza permanente per l'amministratore delegato.</p> <p data-bbox="568 286 624 1659">FR: se non possiede un permesso di residenza, l'amministratore delegato di un'attività industriale, commerciale o artigianale deve chiedere un'autorizzazione specifica.</p> <p data-bbox="652 353 676 1659">RO: la maggioranza dei revisori dei conti delle società commerciali e dei loro supplenti deve avere la cittadinanza rumena.</p> <p data-bbox="705 607 729 1659">SE: l'amministratore delegato di una persona giuridica o di una succursale deve risiedere in Svezia.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
TUTTI I SETTORI	<p>Riconoscimento</p> <p>UE: le direttive dell'Unione europea relative al reciproco riconoscimento dei diplomi si applicano unicamente ai cittadini dell'Unione europea. Il diritto di prestare un servizio riferito a professioni regolamentate in uno Stato membro dell'Unione europea non dà il diritto di prestare lo stesso servizio in un altro Stato membro².</p>
4. ATTIVITÀ MANIFATTURIERE ³	
H. Editoria, stampa e riproduzione su supporti registrati (ISIC rev 3.1: 22), escluse l'editoria e la stampa per conto terzi ⁴	<p>IT: requisito della cittadinanza per gli editori.</p> <p>PL: requisito della cittadinanza per i direttori di quotidiani e periodici.</p> <p>SE: requisito della residenza per gli editori e i proprietari di case editrici o di tipografie.</p>

² Affinché i cittadini dei paesi terzi ottengano il riconoscimento delle loro qualifiche all'interno dell'UE, occorre negoziare un accordo di mutuo riconoscimento nel quadro definito all'articolo 7.21 dell'accordo.

³ Sono esclusi i servizi di consulenza connessi alle attività manifatturiere, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.h).

⁴ L'editoria e la stampa per conto terzi rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE al punto 6.F.p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
6. SERVIZI ALLE IMPRESE	
A. Servizi professionali	
a) Servizi legali (CPC 861) ⁵	<p>AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: requisito della cittadinanza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per la pratica del diritto nazionale (UE e dello Stato membro). Nel caso della Spagna, le autorità competenti possono concedere deroghe.</p> <p>BE, FI: requisito della cittadinanza e della residenza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura, necessaria per i servizi di rappresentanza legale. In Belgio si applicano contingenti numerici per la rappresentanza presso la <i>Cour de cassation</i> nelle cause non penali.</p>

⁵ Sono compresi i servizi di consulenza legale, rappresentanza legale, arbitrato e conciliazione/mediazione legale nonché i servizi di documentazione e certificazione legale. La prestazione di servizi legali è autorizzata solo in materia di diritto internazionale pubblico, diritto UE e diritto di qualsiasi giurisdizione in cui il fornitore di servizi o il suo personale è abilitato all'esercizio della professione di avvocato e, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta agli obblighi e alle procedure in materia di autorizzazione applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Nel caso di avvocati che prestano servizi legali in materia di diritto internazionale pubblico e di diritto straniero, tali obblighi e procedure di autorizzazione possono prevedere tra l'altro il rispetto dei codici deontologici locali, l'uso del titolo del paese d'origine (tranne qualora sia stata ottenuta l'equipollenza con il titolo del paese ospitante), prescrizioni assicurative, l'iscrizione semplice all'ordine forense del paese ospitante o un'ammissione semplificata all'ordine forense del paese ospitante mediante prova attitudinale nonché la domiciliazione professionale o legale nel paese ospitante. I servizi legali in materia di diritto UE sono prestati in linea di massima da o tramite un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in uno Stato membro dell'Unione europea che agisce personalmente, mentre quelli in materia di diritto di uno Stato membro dell'Unione europea sono prestati in linea di massima da o mediante un avvocato pienamente abilitato all'avvocatura in tale Stato membro che agisce personalmente. La piena abilitazione all'avvocatura nello Stato membro dell'Unione europea in questione può quindi essere necessaria per la rappresentanza nei tribunali e presso altre autorità competenti della Parte UE, poiché quest'ultima comporta la pratica del diritto procedurale UE e di quello nazionale. In alcuni Stati membri gli avvocati stranieri che non sono pienamente abilitati all'avvocatura sono tuttavia autorizzati a rappresentare in sede civile una parte in possesso della cittadinanza dello Stato in cui l'avvocato è abilitato ad esercitare la professione o appartenente a tale Stato.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>(esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di documentazione e certificazione legale forniti da professionisti legali incaricati di funzioni pubbliche quali notai, "huissiers de justice" o altri "officiers publics et ministériels").</p> <p>b) 1. Servizi di contabilità e tenuta dei libri contabili (CPC 86212 esclusi i "servizi di revisione dei conti", CPC 86213, CPC 86219 e CPC 86220)</p>	<p>BG: gli avvocati coreani possono prestare servizi di rappresentanza legale solo per un cittadino coreano e purché vi sia reciprocità e cooperazione con un avvocato bulgaro. Requisito della residenza permanente per i servizi di mediazione legale.</p> <p>FR: l'accesso degli avvocati alla professione di <i>avocat auprès de la Cour de Cassation</i> e <i>avocat auprès du Conseil d'Etat</i> è soggetto a contingenti numerici ed è subordinato al requisito della cittadinanza.</p> <p>HU: requisito della cittadinanza e della residenza per ottenere la piena abilitazione all'avvocatura. Per gli avvocati stranieri le attività sono limitate alla prestazione di consulenza legale, sulla base di un contratto di collaborazione stipulato con un procuratore o uno studio legale ungherese.</p> <p>LV: requisito della cittadinanza per gli avvocati giurati, ai quali è riservata la rappresentanza legale nei procedimenti penali.</p> <p>DK: la commercializzazione dei servizi di consulenza legale è limitata agli avvocati in possesso di un'abilitazione danese. Per ottenere l'abilitazione danese è necessario superare un esame specifico.</p> <p>LU: requisito della cittadinanza per la fornitura di servizi legali in materia di diritto lussemburghese e UE.</p> <p>SE: requisito della residenza per ottenere l'abilitazione all'avvocatura, necessaria per utilizzare il titolo svedese <i>advokat</i>.</p> <p>FR: la prestazione di servizi di contabilità e di tenuta di libri contabili è subordinata alla decisione del ministero dell'Economia, delle finanze e dell'Industria in accordo con il ministero degli Affari esteri. Il periodo di residenza richiesto non può superare i 5 anni.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>b) 2. Servizi di revisione dei conti (CPC 86211 e 86212 esclusi i servizi di contabilità)</p>	<p>AT: requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti e per le operazioni di revisione dei conti previste da specifiche disposizioni di legge austriache (ad es. diritto societario, diritto di borsa, diritto bancario, ecc.).</p> <p>DK: requisito di residenza.</p> <p>ES: requisito della cittadinanza per i revisori legali, gli amministratori, i direttori e i soci delle società non contemplate dall'ottava direttiva CEE sul diritto societario.</p> <p>FI: requisito di residenza per almeno uno dei revisori di una società a responsabilità limitata finlandese.</p> <p>EL: requisito della cittadinanza per i revisori legali.</p> <p>IT: requisito della cittadinanza per gli amministratori, i direttori e i soci delle società non contemplate dall'ottava direttiva CEE sul diritto societario. Requisito di residenza per i singoli revisori.</p> <p>SE: solo i revisori abilitati in Svezia possono prestare servizi di revisione legale dei conti presso determinati soggetti giuridici, tra cui tutte le società a responsabilità limitata. Per ottenere l'autorizzazione è necessaria la residenza.</p>
<p>c) Servizi di consulenza fiscale (CPC 863)⁶</p>	<p>AT: requisito della cittadinanza per la rappresentanza presso le autorità competenti.</p> <p>BG, SI: requisito della cittadinanza per il personale specializzato.</p> <p>HU: requisito di residenza.</p>

⁶ Sono esclusi i servizi di consulenza legale e i servizi di rappresentanza legale in materia fiscale che rientrano al punto 6.A.a) Servizi legali.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
d) Servizi di architettura nonché e) Servizi urbanistici e di architettura del paesaggio (CPC 8671 e CPC 8674)	EE: almeno un responsabile (consulente o responsabile di progetto) deve essere residente in Estonia. BG: il personale specializzato straniero deve avere un'esperienza di almeno due anni nel settore delle costruzioni. Requisito della cittadinanza per i servizi urbanistici e di architettura del paesaggio. EL, HU, SK: requisito di residenza.
f) Servizi di ingegneria nonché g) Servizi integrati di ingegneria (CPC 8672 e CPC 8673)	EE: almeno un responsabile (consulente o responsabile di progetto) deve essere residente in Estonia. BG: il personale specializzato straniero deve avere un'esperienza di almeno due anni nel settore delle costruzioni. SK: requisito di residenza. EL, HU: requisito di residenza (in base a CPC 8673 il requisito di residenza si applica unicamente ai laureati in tirocinio).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>h) Servizi medici (inclusi i servizi psicologici) e dentistici (CPC 9312 e parte di CPC 85201)</p>	<p>CZ, IT, SK: requisito di residenza. CZ, RO, SK: per le persone fisiche straniere è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti. BE, LU: nel caso di laureati in tirocinio, è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti per le persone fisiche straniere. BG, MT: requisito della cittadinanza. DE: requisito della cittadinanza: in casi eccezionali possono essere concesse deroghe nell'interesse della salute pubblica. DK: per lo svolgimento di una funzione specifica può essere concessa un'autorizzazione limitata di durata non superiore a 18 mesi, subordinata al requisito di residenza. FR: requisito della cittadinanza. L'accesso è tuttavia possibile entro contingenti numerici stabiliti di anno in anno. LV: l'esercizio della professione medica da parte di soggetti stranieri necessita del permesso rilasciato dall'autorità sanitaria locale sulla base delle esigenze economiche riguardanti i medici e i dentisti in una determinata regione. PL: per l'esercizio della professione medica da parte di soggetti stranieri è necessaria un'autorizzazione. I medici stranieri hanno diritti di voto limitati nell'ambito degli organismi professionali. PT: requisito di residenza per gli psicologi.</p>
<p>i) Servizi veterinari (CPC 932)</p>	<p>BG, DE, EL, FR, HU: requisito della cittadinanza. CZ e SK: requisito della cittadinanza e di residenza. IT: requisito di residenza. PL: requisito della cittadinanza. I soggetti stranieri possono chiedere un permesso per esercitare la professione.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>j) 1. Servizi ostetrici (parte di CPC 93191)</p>	<p>AT: per aprire uno studio professionale in Austria è necessario aver esercitato la professione per almeno tre anni prima dello stabilimento in Austria.</p> <p>BE, LU: nel caso di laureati in tirocinio, è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti per le persone fisiche straniere.</p> <p>CY, EE, RO: per le persone fisiche straniere è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti.</p> <p>FR: requisito della cittadinanza. L'accesso è tuttavia possibile entro contingenti numerici stabiliti di anno in anno.</p> <p>IT: requisito di residenza.</p> <p>LV: la necessità economica è determinata in base al numero complessivo di ostetriche in una determinata regione autorizzato dalle autorità sanitarie locali.</p> <p>PL: requisito della cittadinanza. I soggetti stranieri possono chiedere un permesso per esercitare la professione.</p>
<p>j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico (parte di CPC 93191)</p>	<p>AT: i fornitori stranieri di servizi sono ammessi solo nelle seguenti attività: infermieri, fisioterapisti, terapisti occupazionali, logopedisti, dietisti e nutrizionisti. Per aprire uno studio professionale in Austria è necessario aver esercitato la professione per almeno tre anni prima dello stabilimento in Austria.</p> <p>BE, FR, LU: nel caso di laureati in tirocinio, è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti per le persone fisiche straniere.</p> <p>CY, CZ, EE, RO, SK: per le persone fisiche straniere è richiesta l'autorizzazione delle autorità competenti.</p> <p>HU: requisito della cittadinanza.</p> <p>DK: per lo svolgimento di una funzione specifica può essere concessa un'autorizzazione limitata di durata non superiore a 18 mesi, subordinata al requisito di residenza.</p> <p>CY, CZ, EL, IT: viene applicata la verifica della necessità economica, la decisione è subordinata ai posti di lavoro vacanti e alla carenza di personale su base regionale.</p> <p>LV: la necessità economica è determinata in base al numero complessivo di infermieri in una determinata regione autorizzato dalle autorità sanitarie locali.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
k) Vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici (CPC 63211) e altri servizi forniti da farmacisti ⁷	FR: requisito della cittadinanza. L'accesso di cittadini coreani è comunque possibile, entro contingenti numerici stabiliti, purché il prestatore del servizio sia titolare di laurea in farmacia conseguita in Francia. DE, EL, SK: requisito della cittadinanza. HU: requisito della cittadinanza salvo per la vendita al dettaglio di prodotti farmaceutici, medicali ed ortopedici (CPC 63211). IT, PT: requisito di residenza.
D. Servizi immobiliari ⁸	
a) Relativi a beni di proprietà o beni acquisiti in locazione (CPC 821)	FR, HU, IT, PT: requisito di residenza. LV, MT, SI: requisito della cittadinanza.
b) Per conto terzi (CPC 822)	DK: requisito di residenza, salvo deroga concessa dall'Agenzia danese per il commercio e le società. FR, HU, IT, PT: requisito di residenza. LV, MT, SI: requisito della cittadinanza.

⁷ La fornitura di prodotti farmaceutici al pubblico, al pari della prestazione di altri servizi, è soggetta alle prescrizioni e alle procedure in materia di autorizzazioni e qualifiche applicabili negli Stati membri dell'Unione europea. Tale attività è di norma riservata ai farmacisti. In alcuni Stati membri solo la fornitura di medicinali da vendersi dietro prescrizione è riservata ai farmacisti.

⁸ Il servizio in esame riguarda la professione di agente immobiliare e lascia impregiudicati i diritti e/o le restrizioni relativi all'acquisto di beni immobili da parte di persone fisiche e giuridiche.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. Servizi di noleggio/locazione senza operatori	
e) Relativi a beni personali e per la casa (CPC 832)	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
f) Noleggio di apparecchiature per telecomunicazioni (CPC 7541)	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
F. Altri servizi alle imprese	
e) Servizi tecnici di prova e analisi (CPC 8676)	IT, PT: requisito della residenza per biologi e analisti chimici.
f) Servizi di consulenza riguardanti l'agricoltura, la caccia e la silvicoltura (parte di CPC 881)	IT: requisito della residenza per gli agronomi e i periti agrari.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>j) 2. Servizi di vigilanza (CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 e CPC 87305)</p>	<p>BE: requisito della cittadinanza e di residenza per i dirigenti. BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: requisito della cittadinanza e di residenza. DK: requisito della cittadinanza e di residenza per i dirigenti e per i servizi di vigilanza aeroportuale. ES, PT: requisito della cittadinanza per il personale specializzato. FR: requisito della cittadinanza per amministratori delegati e direttori. IT: requisito della cittadinanza e di residenza per ottenere l'autorizzazione necessaria per i servizi di vigilanza e il trasporto valori.</p>
<p>k) Servizi correlati di consulenza scientifica e tecnica (CPC 8675)</p>	<p>BG: requisito della cittadinanza per il personale specializzato. DE: requisito della cittadinanza per i geometri pubblici. FR: requisito della cittadinanza per le attività di topografia connesse alla determinazione dei diritti di proprietà e al diritto fondiario. IT, PT: requisito di residenza.</p>
<p>l) 1. Manutenzione e riparazione delle imbarcazioni (parte di CPC 8868)</p>	<p>MT: requisito della cittadinanza.</p>
<p>l) 2. Manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto ferroviario (parte di CPC 8868)</p>	<p>LV: requisito della cittadinanza.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
l) 3. Manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli, motoslitte e delle attrezzature di trasporto stradale (CPC 6112, CPC 6122, parte di CPC 8867 e parte di CPC 8868)	UE: per i servizi di manutenzione e riparazione di autoveicoli, motocicli e motoslitte, requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
l) 5. Servizi di manutenzione e riparazione di prodotti di metallo, di macchine (diverse da quelle per ufficio), di attrezzature (diverse dalle attrezzature per ufficio e di trasporto) e di beni personali e per la casa ⁹ (CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 e CPC 8866)	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio, salvo: BE, DE, DK, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, UK per CPC 633, 8861, 8866; BG per i servizi di riparazione di oggetti personali o familiari (esclusi i gioielli): CPC 63301, 63302, parte di 63303, 63304, 63309; AT per CPC 633, 8861-8866; EE, FI, LV, LT per CPC 633, 8861-8866; CZ, SK per CPC 633, 8861-8865; SI per CPC 633, 8861, 8866.
m) Servizi di pulizia degli edifici (CPC 874)	CY, EE, MT, PL, RO, SI: requisito della cittadinanza per il personale specializzato.

⁹ I servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto (CPC 6112, 6122, 8867 e CPC 8868) figurano ai punti 6.F.I) da 1 a 4. I servizi di manutenzione e riparazione delle macchine e delle attrezzature per ufficio, compresi gli elaboratori (CPC 845) figurano al punto 6.B Servizi informatici e servizi correlati.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
n) Servizi fotografici (CPC 875)	LV: requisito della cittadinanza per i servizi fotografici specializzati. PL: requisito della cittadinanza per la fornitura di servizi di fotografia aerea.
p) Stampa ed editoria (CPC 88442)	SE: requisito della residenza per gli editori e i proprietari di case editrici o di tipografie.
q) Servizi congressuali (parte di CPC 87909)	SI: requisito della cittadinanza.
r) 1. Servizi di traduzione e interpretazione (CPC 87905)	FI: requisito di residenza per i traduttori iscritti all'albo. DK: requisito di residenza per traduttori e interpreti pubblici autorizzati, salvo deroga concessa dall'Agenzia danese per il commercio e le società (<i>Danish Commerce and Companies Agency</i>).
r) 3. Servizi delle agenzie di riscossione (CPC 87902)	BE, EL, IT: requisito della cittadinanza.
r) 4. Servizi delle agenzie di informazioni creditizie (CPC 87901)	BE, EL, IT: requisito della cittadinanza.
r) 5. Servizi di duplicazione (CPC 87904) ¹⁰	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.

¹⁰ Sono esclusi i servizi di stampa, che rientrano nella voce CPC 88442 e figurano al punto 6.F.p).

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
8. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 e CPC 518)	BG: il personale specializzato straniero deve avere un'esperienza di almeno due anni nel settore delle costruzioni.
9. SERVIZI DI DISTRIBUZIONE (esclusa la distribuzione di armi, munizioni e materiale bellico)	
C. Servizi di commercio al dettaglio ¹¹	
c) Servizi di commercio al dettaglio di prodotti alimentari (CPC 631)	FR: requisito della cittadinanza per i tabaccai (<i>buraliste</i>).
10. SERVIZI DI ISTRUZIONE (solo servizi finanziati con fondi privati)	
A. Servizi di istruzione primaria (CPC 921)	FR: requisito della cittadinanza. I cittadini coreani possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e ad insegnare. IT: requisito della cittadinanza per i prestatori di servizi autorizzati al rilascio di diplomi riconosciuti dallo Stato. EL: requisito della cittadinanza per gli insegnanti.

¹¹

Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.B e 6.F.I). Sono esclusi i servizi di vendita al dettaglio di prodotti energetici, che rientrano nei SERVIZI ENERGETICI ai punti 19.E e 19.F.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>B. Servizi di istruzione secondaria (CPC 922)</p>	<p>FR: requisito della cittadinanza. I cittadini coreani possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e ad insegnare.</p> <p>IT: requisito della cittadinanza per i prestatori di servizi autorizzati al rilascio di diplomi riconosciuti dallo Stato.</p> <p>EL: requisito della cittadinanza per gli insegnanti.</p> <p>LV: requisito della cittadinanza per i servizi di istruzione secondaria di indirizzo tecnico e professionale, di tipo scolastico, a studenti disabili (CPC 9224).</p>
<p>C. Servizi di istruzione superiore (CPC 923)</p>	<p>FR: requisito della cittadinanza. I cittadini coreani possono tuttavia ottenere dalle autorità competenti l'autorizzazione ad aprire e dirigere un istituto di istruzione e ad insegnare.</p> <p>CZ, SK: requisito della cittadinanza per la prestazione di servizi di istruzione superiore esclusi i servizi di istruzione post-secondaria di indirizzo tecnico e professionale (CPC 92310).</p> <p>IT: requisito della cittadinanza per i prestatori di servizi autorizzati al rilascio di diplomi riconosciuti dallo Stato.</p> <p>DK: requisito della cittadinanza per i professori.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
12. SERVIZI FINANZIARI	
A. Servizi assicurativi e connessi	<p>AT: le succursali devono essere dirette da due persone fisiche residenti in Austria.</p> <p>EE: per quanto riguarda l'assicurazione diretta, l'organo di gestione di una società di capitali del settore assicurativo a partecipazione coreana può comprendere un numero di cittadini coreani proporzionale alla partecipazione coreana, ma in ogni caso non superiore alla metà dei membri dell'organo di gestione. Il responsabile della direzione di una controllata o di una società indipendente deve avere la residenza permanente in Estonia.</p> <p>ES: requisito di residenza per la professione attuariale (oppure in alternativa due anni di esperienza).</p> <p>IT: requisito di residenza per la professione attuariale.</p> <p>FI: gli amministratori delegati e almeno un revisore di una compagnia di assicurazione devono avere la residenza nell'Unione europea, salvo deroga concessa dalle autorità competenti. L'agente generale di una compagnia di assicurazione coreana deve avere la residenza in Finlandia, a meno che la compagnia non abbia la sede centrale nell'Unione europea.</p>
B. Servizi bancari e altri servizi finanziari (esclusi i servizi assicurativi)	<p>BG: gli amministratori esecutivi e gli agenti con funzioni di gestione devono risiedere permanentemente in Bulgaria.</p> <p>FI: un amministratore delegato e almeno un revisore di un istituto di credito devono avere la residenza nell'Unione europea, salvo deroga concessa dall'Autorità di vigilanza finanziaria. I broker (persone fisiche) della borsa dei derivati devono avere la residenza nell'Unione europea.</p> <p>IT: requisito della residenza nel territorio di uno Stato membro dell'Unione europea per i promotori di servizi finanziari.</p> <p>LT: almeno un dirigente deve essere cittadino dell'Unione europea.</p> <p>PL: requisito della cittadinanza per almeno uno dei dirigenti della banca.</p>

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
<p>13. SERVIZI SANITARI E SOCIALI</p> <p>(solo servizi finanziati con fondi privati)</p> <p>A. Servizi ospedalieri (CPC 9311)</p> <p>B. Servizi delle ambulanze (CPC 93192)</p> <p>C. Servizi sanitari residenziali diversi dai servizi ospedalieri (CPC 93193)</p> <p>E. Servizi sociali (CPC 933)</p>	<p>FR: per avere accesso a funzioni dirigenziali è necessaria un'autorizzazione. Ai fini del rilascio si tiene conto della a disponibilità di dirigenti locali.</p> <p>L.V: verifica della necessità economica per dottori, dentisti, ostetriche, infermieri, fisioterapisti e personale paramedico.</p> <p>PL: per l'esercizio della professione medica da parte di stranieri è necessaria un'autorizzazione. I medici stranieri hanno diritti di voto limitati nell'ambito degli organismi professionali.</p>
<p>14. SERVIZI CONNESSI AL TURISMO E AI VIAGGI</p> <p>A. Alberghi, ristoranti e catering (CPC 641, CPC 642 e CPC 643)</p> <p>escluso il catering nei servizi di trasporto aereo¹²</p>	<p>BG: il numero di dirigenti stranieri non può superare il numero dei dirigenti con cittadinanza bulgara quando la quota pubblica (Stato e/o comuni) del capitale azionario di una società bulgara supera il 50%.</p>

¹²

Il catering nei servizi di trasporto aereo rientra nei SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO al punto 17.E.a) Servizi di assistenza a terra.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
B. Servizi delle agenzie di viaggio e degli operatori turistici (compresi gli accompagnatori) (CPC 7471)	BG: il numero di dirigenti stranieri non può superare il numero dei dirigenti con cittadinanza bulgara quando la quota pubblica (Stato e/o comuni) del capitale azionario di una società bulgara supera il 50%.
C. Servizi delle guide turistiche (CPC 7472)	BG, CY, ES, FR, EL, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: requisito della cittadinanza.
15. SERVIZI RICREATIVI, CULTURALI E SPORTIVI (esclusi i servizi audiovisivi)	
A. Servizi di intrattenimento (compresi i servizi teatrali, dei gruppi che eseguono musica dal vivo, dei circhi e delle discoteche) (CPC 9619)	FR: per avere accesso a funzioni dirigenziali è necessaria un'autorizzazione, subordinata al requisito della cittadinanza quando viene richiesta per un periodo superiore ai due anni.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
16. SERVIZI DI TRASPORTO	
A. Trasporto marittimo	
a) Trasporto internazionale di passeggeri (CPC 7211 escluso il cabotaggio nazionale) b) Trasporto internazionale di merci (CPC 7212 escluso il cabotaggio nazionale)	UE: requisito della cittadinanza per l'equipaggio delle navi. AT: requisito della cittadinanza per la maggioranza degli amministratori delegati.
D. Trasporto stradale	
a) Trasporto di passeggeri (CPC 7121 e CPC 7122)	AT: requisito della cittadinanza per le persone e gli azionisti autorizzati a rappresentare una persona giuridica o una società di persone. DK: requisito della cittadinanza e di residenza per i dirigenti. BG, MT: requisito della cittadinanza.
b) Trasporto merci (CPC 7123, escluso il trasporto di invii postali e di corriere per conto proprio ¹³).	AT: requisito della cittadinanza per le persone e gli azionisti autorizzati a rappresentare una persona giuridica o una società di persone. BG, MT: requisito della cittadinanza.

¹³ Parte di CPC 71235 che figura in SERVIZI DI COMUNICAZIONE al punto 7.A. Servizi postali e di corriere.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
E. Trasporto di merci diverse dal combustibile mediante condotte ¹⁴ (CPC 7139)	AT: requisito della cittadinanza per gli amministratori delegati.
17. SERVIZI AUSILIARI DEI SERVIZI DI TRASPORTO ¹⁵	
A. Servizi ausiliari del trasporto marittimo a) Servizi di movimentazione di carichi marittimi b) Servizi di deposito e magazzinaggio (parte di CPC 742) c) Servizi di sdoganamento d) Servizi di stazionamento e deposito di container e) Servizi di agenzia marittima	AT: requisito della cittadinanza per la maggioranza degli amministratori delegati. BG, MT: requisito della cittadinanza. DK: requisito di residenza per i servizi di sdoganamento. EL: requisito della cittadinanza per i servizi di sdoganamento IT: requisito di residenza per i raccomandatari marittimi.

¹⁴ Il trasporto di combustibili mediante condotte rientra nei SERVIZI ENERGETICI al punto 19.B.

¹⁵ Sono esclusi i servizi di manutenzione e riparazione delle attrezzature di trasporto, che rientrano nei SERVIZI ALLE IMPRESE ai punti 6.F.I) da 1 a 4.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
f) Servizi marittimi di spedizione merci g) Noleggio di imbarcazioni con equipaggio (CPC 7213) h) Servizi di rimorchio e spinta (CPC 7214) i) Servizi di supporto al trasporto marittimo (parte di CPC 745) j) Altri servizi ausiliari e di supporto (escluso il catering) (parte di CPC 749)	
D. Servizi ausiliari del trasporto stradale d) Noleggio di veicoli stradali commerciali con operatori (CPC 7124)	AT: requisito della cittadinanza per le persone e gli azionisti autorizzati a rappresentare una persona giuridica o una società di persone. BG, MT: requisito della cittadinanza.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
F. Servizi ausiliari del trasporto di merci diverse dal combustibile mediante condotte ¹⁶ a) Servizi di deposito e magazzinaggio di merci diverse dal combustibile trasportate mediante condotte (parte di CPC 742)	AT: requisito della cittadinanza per gli amministratori delegati.
19. SERVIZI ENERGETICI	
A. Servizi connessi al settore minerario (CPC 883) ¹⁷	SK: requisito di residenza.

¹⁶

¹⁷

I servizi ausiliari del trasporto di combustibili mediante condotte rientrano nei SERVIZI ENERGETICI al punto 19.C. Sono compresi i seguenti servizi prestati per conto terzi: servizi di consulenza relativi al settore minerario, preparazione del sito, installazione di piattaforme terrestri, perforazione, servizi connessi alle corone di trivellazione, servizi di rivestimento e tubaggio, fornitura e ingegneria dei fanghi di perforazione, controllo solidi, pescaggio e operazioni speciali di fondo pozzo, geologia relativa ai pozzi e controllo di perforazioni, carotaggio, prove pozzi, servizi di carotaggio a fune (*wireline*), fornitura e utilizzo di fluidi di completamento (*brine*), fornitura e installazione di dispositivi di completamento, cementazione (mandata a pressione), servizi di stimolazione (fratturazione, acidificazione e mandata a pressione), servizi di ricondizionamento (*workover*), riparazione, occlusione e abbandono di pozzi. Sono esclusi l'accesso diretto alle risorse naturali e il loro sfruttamento. Sono esclusi i lavori di preparazione del sito per l'estrazione di risorse diverse dal petrolio e dal gas (CPC 5115), che rientrano al punto 8. SERVIZI EDILIZI E SERVIZI D'INGEGNERIA CORRELATI.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
20. ALTRI SERVIZI NON COMPRESI ALTROVE	
a) Servizi di lavaggio, pulitura e tintura (CPC 9701)	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
b) Servizi dei saloni di parrucchiere (CPC 97021)	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
c) Servizi di cure estetiche, manicure e pedicure (CPC 97022)	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.

Settore o sottosettore	Descrizione delle riserve
d) Altri servizi di cure estetiche n.c.a. (CPC 97029)	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.
e) Servizi di stazioni termali e massaggi non terapeutici se prestati come servizi per il benessere fisico e il rilassamento e non a scopo medico o riabilitativo ¹⁸ (CPC ver. 1.0 97230)	UE: requisito della cittadinanza per il personale specializzato e per i laureati in tirocinio.

¹⁸

I massaggi terapeutici e i servizi di cure termali figurano al punto 6.A.h) Servizi medici e dentistici, al punto 6.A.j) 2. Servizi prestati da infermieri, fisioterapisti e personale paramedico e ai punti 13.A e 13.C dei Servizi sanitari.